

Tunel zamiast przejazdu – ruszyła budowa

Szczegóły na str. 6



Budżet Obywatelski na 2023 r. – wyniki ■ **Laptopy przekazane**
Dotacje dla działkowców ■ **Katarzynki – historia dworu**

Codziennie nowe informacje: www.swarzedz.pl



TADYCH
POMYSŁOWA ŁAZIENKA

**HURTOWNIA
WYPOSAŻENIA ŁAZIENEK**



ŁAZIENKA NA KAŻDĄ KIESZEŃ



Miska **OREGANO**
bezzantowa zawieszana
z deską wolnopadającą

719 zł ①

deante



Wanna **AVITA** 170x75
z obudową
i czarnym syfonem

1499 zł ②

beeco



Szafka **MODUS 60**
z blatem pod umywalkę
i szufladą

799 zł ③

ASTOR



Płytki gresowe
BOSTON SANDAL
20x120 cm

109,90 zł/m² ④

NETTO
PŁYTKI CERAMICZNE



Bateria wannowa **MIDNIGHT**
czarno-złota

349 zł ⑤

invena

**Po więcej produktów zapraszamy do sklepu!
Oferujemy również usługę projektowania**

Na hasło **#ratusz**, 5% rabatu*

*Rabat nie łączy się z innymi promocjami



📍 Swarzędz ul. Kościuszki 32

pomyslowalazienka.pl

W promocji również dziesiątki innych produktów. Oferta ważna do 15.11.2022 r. lub do wyczerpania zapasu.

☎ +48 726 713 313 ⌚ Godziny otwarcia: Poniedziałek-Piątek 8.00-18.00 Sobota 9.00-15.00



POZNAJ WYNIKI GŁOSOWANIA W BUDŻECIE OBYWATELSKIM!

Sprawdź, które projekty zostaną
zrealizowane w Twojej okolicy!

Swarzędz
Dobrze trafiłeś



Budżet Obywatelski Gminy Swarzędz na rok 2023 – wyniki głosowania

Już po raz ósmy mieszkańcy miasta i gminy Swarzędz mogli zagłosować na oddolne inicjatywy mieszkańców, które zostały zgłoszone w formie projektów w ramach Budżetu Obywatelskiego Gminy Swarzędz na rok 2023. W tegorocznym głosowaniu, które odbyło się w dniach od 20 lipca do 7 września 2022 r., w systemie on-line udział wzięło 6405 osób. Łącznie oddano 16588 głosów na 4 projekty główne, 6 projektów lokalnych i 11 projektów dodatkowych.

Poniżej przedstawiamy wyniki głosowania. Zwycięskie projekty, które zostaną poddane realizacji w 2023 roku, zostały zapisane wytłuszczonym drukiem.

Projekty główne:

- ▶ **Budowa boiska wielofunkcyjnego w Rabowicach – 2471 głosów;**
- ▶ Budowa ścieżki pieszo-rowerowej wzdłuż ul. Sokolnickiej z Paczkowa do Sokolnik Gwiazdowskich z oświetleniem – 2222 głosy;
- ▶ Budowa boiska do piłki nożnej wraz zapleczem w Uzarzewie – 633 głosy;
- ▶ Budowa kompleksu rekreacyjno-sportowego w Karłowicach – 414 głosów.

Projekty lokalne:

- ▶ Budowa oświetlenia w ulicy Falistej w Paczkowie – 1541 głosów;
- ▶ Projekt budowy drogi rowerowej i remontu chodnika wzdłuż trasy 92 na odcinku od ul. Kirkora do ul. Sośnickiej – 1413 głosów;
- ▶ Utwardzenie parkingu przy świetlicy w Zalasewie – 729 głosów;
- ▶ Przytulny plac zabaw przy ul. Staniewskiego – 712 głosów;
- ▶ Wiata dla uczestników parkrun Jezioro Swarzędzkie – 496 głosów;
- ▶ Suchą nogą do placu zabaw - projekt nawierzchni w ul. Jaworowej w Gruszczynie – 470 głosów.

Projekty dodatkowe:

- ▶ Projekt parkingu przy Szkole Podstawowej nr 2 w Swarzędzu – 1148 głosów;
- ▶ Wymiana ogrodzenia przy świetlicy wiejskiej w Zalasewie – 880 głosów;
- ▶ Strefa relaksu dla naszych seniorów czyli tor do gry w bule, stoliki szachowe i stoliki do gry w chińczyka – 720 głosów;
- ▶ Budowa chodnika w Wierzoncie przy ul. Gminnej 11 i 13 pt. „Bezpieczny mieszkaniec osiedla” – 589 głosów;
- ▶ Nowy Park w Garbach – 469 głosów;
- ▶ Wierzenica – strefa sportu i wypoczynku w otulinie Puszczy Zielonki. Idealny punkt wypadowy na liczne szlaki turystyczne w tym szlak św. Jakuba – 361 głosów;
- ▶ Niech zapanuje porządek – 354 głosy;
- ▶ Swarzędzki Trakt Historyczny. System tablic informacyjno-edukacyjnych – 305 głosów;
- ▶ Zakup i montaż żagli przeciwsłonecznych na placach zabaw przy ul. Pogodnej i os. Cegielskiego w Swarzędzu – 259 głosów;
- ▶ Skrzydlata Pijalnia – 210 głosów;
- ▶ Czystsze powietrze, kolorowa szkoła – MURAL EKOLOGICZNY – 192 głosy.

Gratulujemy autorom wszystkich wybranych projektów!

/WPR/

Konsultacje społeczne w zakresie gospodarki odpadami komunalnymi na terenie gminy Swarzędz

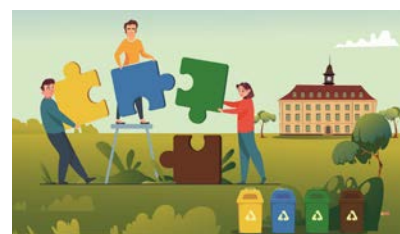
Szanowni Państwo, pragniemy poinformować, że w dniach od 12 do 28 października br. odbywają się konsultacje społeczne dotyczące uchwał Rady Miejskiej w Swarzędzu z dnia 30 listopada 2021 r., tj.

- ▶ uchwały nr XLV/495/2021 w sprawie Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Swarzędz oraz
- ▶ uchwały nr XLV/496/2021 w sprawie szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospo-

darowania tych odpadów, w zamian za uiszczoną przez właścicieli nieruchomości opłatą za gospodarowanie odpadami komunalnymi, w zakresie gospodarki odpadami komunalnymi.

Powyższe akty prawa miejscowego są dla Państwa dostępne na stronie internetowej Urzędu (www.swarzedz.pl) w zakładce: „GOSPODARKA ODPADAMI”.

Państwa zdanie jest dla nas ważne, dlatego też zapraszamy do przekazania Państwa opinii związanych z gospodarką odpadami komunalnymi, np. w zakresie częstotliwości odbioru odpadów



komunalnych czy też innych kwestii, nad którymi Państwa zdaniem warto się zastanowić.

Szczegóły związane z zasadami uczestnictwa w konsultacjach znajdują się na stronie Urzędu w zakładce: „KONSULTACJE SPOŁECZNE”

Liczymy na Państwa zaangażowanie oraz serdecznie zapraszamy do udziału w konsultacjach społecznych. Postarajmy się wspólnie ułożyć nasz system gospodarki odpadami komunalnymi.

/WGO/



Dotacje dla swarzędzkich rodzinnych ogrodów działkowych

28 września burmistrz Marian Szkudlarek spotkał się w ratuszu z zarządami swarzędzkich rodzinnych ogrodów działkowych. Podpisane zostały umowy w sprawie udzielenia dotacji z budżetu Gminy Swarzędz na tegoroczne zadania związane z rozwojem ogrodów. Dofinansowanie otrzymały następujące organizacje:

Polski Związek Działkowców, prowadzący **Rodzinny Ogród Działkowy „Meblarz”** w Swarzędzu, ul. Grudzińskiego 43 (*Anna Graczyk – prezes, Jadwiga Kasperek – członek zarządu*): dotacja **18 000 zł** z przeznaczeniem na utwardzenie miejsc postojowych;

Stowarzyszenie Ogrodowe „Nasz Gruszczyń”, prowadzące **Rodzinny Ogród Działkowy „Nasz Gruszczyń”** w Gruszczyńcu, ul. Zielińska 7 (*Marek Chudzik – prezes, Marcin Jasicki – wiceprezes, Urszula Tylkowska-Wojtkowiak*

– *skarbnik i sekretarz*): dotacja **17 000 zł** z przeznaczeniem na kontynuację remontu budynku pozyskanego na biuro stowarzyszenia oraz na modernizację bram wjazdowych na teren ogrodów działkowych;

Polski Związek Działkowców, prowadzący **Rodzinny Ogród Działkowy**

„**Piast**” w Wierzenicy, ul. Kręta 14 (*Jerzy Jaroński – prezes, Weronika Wlaszczyk – sekretarz*): dotacja **17 000 zł** z przeznaczeniem na utwardzenie alejek ogrodowych;

Polski Związek Działkowców, prowadzący **Rodzinny Ogród Działkowy „Kwitnąca Dolina”** w Swarzędzu, ul. Poznańska 56 (*Błażej Szramkiewicz – prezes, Dariusz Karwacki – wiceprezes*): dotacja **15 000 zł** z przeznaczeniem na zakup tablic informacyjnych, tablic z nazwą alejek i na wymianę skrzynek elektrycznych z licznikami;

Polski Związek Działkowców, prowadzący **Rodzinny Ogród Działkowy „Relax”** w Swarzędzu, ul. Cmentarna 14 (*Marzena Matuszewska – prezes, Eugeniusz Janicki – wiceprezes*): dotacja **17 000 zł** z przeznaczeniem na wymianę rozdzielni przyłączeniowo-licznikowych.

/WPR/

■ Fot. Izabela Paprzycka



Program Erasmus+ działa w Swarzędzu



Erasmus+ to program Unii Europejskiej wspierający wymianę edukacyjną uczniów, studentów i nauczycieli w prowadzeniu międzynarodowych projektów służących podnoszeniu kompetencji.

Do tej pory już kilka szkół w naszej gminie delegowało nauczycieli na szkolenia poza granicami Polski. Od 2022 roku w międzynarodowe działania projektowe finansowane przez Erasmus+ zostali włączeni także uczniowie Szkoły Podstawowej nr 5 w Swarzędzu, którzy od lutego realizują projekt „Let’s use effectively what we have” – „Z tego co mamy, efektywnie korzystamy”. Głównymi celami wpisanymi w jego założenia są działania na rzecz poprawy stanu środowiska naturalnego.

Pod koniec września mieliśmy przyjemność gościć w naszej gminie nauczycieli i uczniów z Turcji i Hiszpanii, nawiązywać nowe kontakty, poznawać nowe kultury, wymieniać doświadczenia...

/wpr/

■ Fot. Izabela Paprzycka



Rzeczpospolita
Polska



CENTRUM
PROJEKTÓW
POLSKA
CYFROWA

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



Sfinansowano w ramach reakcji Unii na pandemię COVID-19

Granty PPGR – laptopy przekazane

7 października 2022 r. mieszkańcy gminy Swarzędz otrzymali laptopy z oprogramowaniem, o które wnioskowali w ramach programu wsparcia w rozwoju cyfrowym dzieci i wnuków byłych pracowników PGR. Program skierowany jest do dzieci uczących się oraz uczniów szkół średnich, którzy osiągnęli pełnoletność i którzy zamieszkują na terenach, w których funkcjonowały PGR-y.



Przekazanie sprzętu odbyło się 7 października w swarzędzkich szkołach podstawowych nr 3 i nr 5 oraz w Kobylnicy. Wzięli w nim udział wnioskodawcy projektu, burmistrz Swarzędza Marian Szkudlarek, II zastępca burmistrza Tomasz Zwoliński oraz pracownicy Urzędu Miasta i Gminy Swarzędz.

W gminie Swarzędz sprzęt o łącznej wartości 305.000 zł trafi docelowo do 122 wnioskodawców. Dzięki rozstrzygniętemu postępowaniu na dostawę laptopów wraz z niezbędnym oprogramowaniem, w budżecie zadania pojawiły się wolne środki, które można było przeznaczyć na zakup dodatkowych myszy komputerowych.

Projekt realizowany jest w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020, Oś V: Rozwój cyfrowy JST oraz wzmocnienie cyfrowej odporności na zagrożenia – REACT-EU, Działanie 5.1 Rozwój cyfrowy JST oraz wzmocnienie cyfrowej odporności na zagrożenia.

/aw/

Fot. Izabela Paprzycka

Tunel w Kobylnicy – rusza budowa

Rozpoczęła się budowa tunelu w Kobylnicy. Inwestycja szacowana na blisko 50 mln złotych zdecydowanie poprawi bezpieczeństwo i usprawni ruch w tym rejonie.

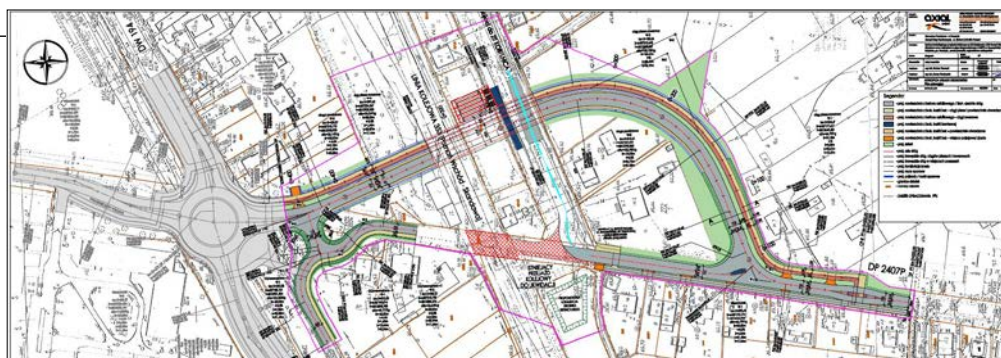
19 września starosta poznański zatwierdził decyzję ZRID (zezwolenie na realizację inwestycji drogowej) dla budowy tunelu w Kobylnicy. Zarząd Dróg Powiatowych w Poznaniu przekazał plac budowy, a wykonawca (STRABAG Sp. z o.o.), który realizuje zadanie w trybie „zaprojektuj i wybuduj”, rozpoczął już prace budowlane.

– To niezwykle ważna inwestycja, która znacznie poprawi bezpieczeństwo użytkowników skrzyżowania drogi powiatowej z trasą kolejową – mówi Jan Grabkowski, starosta poznański. – Uwzględnij potrzeby zarówno kierowców, jak i rowerzystów oraz pieszych. Wpłynie też na czas przejazdu w kierunku Poznania, Swarzędza oraz Pobiedzisk.

Codziennie drogą powiatową, która krzyżuje się z przejazdem kolejowym na trasie Poznań–Gniezno, przejeżdża średnio 12,5 tys. pojazdów. Są to głównie samochody osobowe, którymi mieszkańcy aglomeracji dojeżdżają do pracy w Poznaniu i Swarzędzu. Duże natężenie ruchu jest również na trasie kolejowej. To sprawia, że roгатki często są zamknięte, a okolice przejazdu się korkują. Tunel zdecydowanie poprawi komunikację w tej części powiatu poznańskiego.

– Ogromnie się cieszę z rozpoczęcia tej inwestycji, tak bardzo ważnej dla naszej gminy. Po jej zakończeniu nastąpi koniec korków w Kobylnicy. Zamiast przejazdu kolejowego z rogatkami będziemy mieli tunel pod torami, a zamiast skrzyżowania z sygnalizacją świetlną – rondo – mówi burmistrz Swarzędza, Marian Szkudlarek. – Będąc jedną z największych gmin, z ponad 50 tysiącami mieszkańców, musimy myśleć o ciągłej poprawie bezpieczeństwa pieszych, rowerzystów, kierowców. Niektóre zadania przerastają jednak możliwości budżetu gminy. Duża inwestycja drogowa w Kobylnicy jest przykładem, że dzięki dobrej współpracy Swarzędza z innymi zainteresowanymi podmiotami zyskujemy możliwość szybszej realizacji zamierzeń – podkreśla burmistrz.

Inwestycja szacowana jest na oko-



ło 50 mln zł. Niemal połowa tej kwoty pochodzi z budżetu PKP PLK. Pozostała część zostanie sfinansowana z budżetów powiatu poznańskiego oraz budżetu Gminy Swarzędz, która przekaże na ten cel 13,85 mln zł.

– Zakres prac obejmuje budowę 70-metrowego tunelu pod torami, a także około 500 metrów dróg dojazdowych – opowiada Marek Borowczak, dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych w Poznaniu. – Powstanie 7-metrowa jezdnia, szerokie chodniki i ścieżka rowerowa.

Do stworzenia kompleksowego układu komunikacyjnego konieczna jest przebudowa skrzyżowania ulicy Swarzędzkiej z drogą wojewódzką 194 (ulica Poznańska). Wielkopolski Zarząd Dróg Wojewódzkich, w ramach odrębnego projektu, zbuduje w tym miejscu rondo.

Przejazd kolejowy będzie czynny do czasu uruchomienia tunelu pod linią kolejową.

Planowane objazdy:

Na początek kierowców czekają drobne utrudnienia na ulicy Dworcowej w Kobylnicy – miejscowe przewężenia jezdni. Później stanie się ona jednokierunkowa na odcinku od Krótkiej do Swarzędzkiej. Objazd zostanie wyznaczony ulicami Połną i Krótką.

W kolejnym etapie, w październiku,

etapie zostaną wprowadzone poważniejsze zmiany w organizacji ruchu. Kierowcy będą musieli korzystać z objazdów:

► dla **samochodów ciężarowych** ulica Swarzędzka (droga powiatowa nr 2407P) będzie zamknięta w Kobylnicy. Objazd zostanie poprowadzony drogą krajową nr 92 (ulicą Bałtycką w Poznaniu) i drogą wojewódzką nr 194.

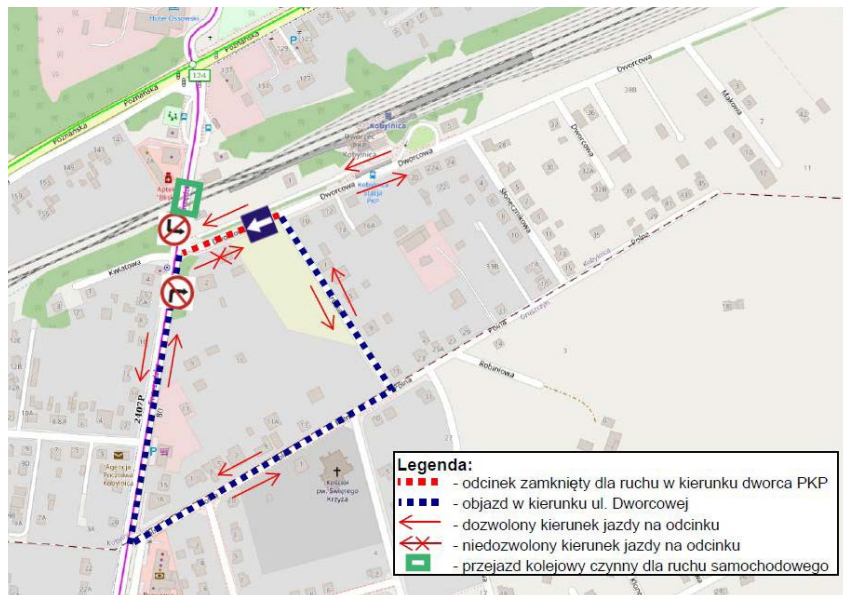
► dla **samochodów osobowych** planuje się objazd w ciągu ulicy Dworcowej, w miejscu przecięcia budowanego tunelu z ulicą Dworcową. Tutaj objazd zaplanowano na południe od drogi, tymczasową drogą zbudowaną na działce rolnej oraz ulicami Krótką i Prosta. Ruch na ulicy Dworcowej, od ulicy Krótkiej do ulicy Swarzędzkiej, będzie odbywał się jednokierunkowo, w kierunku ulicy Swarzędzkiej.

► na ulicy Swarzędzkiej utrudnienia będą w miejscu włączenia budowanej nowej drogi w ulicę Swarzędzką (na wysokości posesji nr 10) oraz na włączeniu do drogi wojewódzkiej nr 194 (pomiędzy linią kolejową a drogą wojewódzką nr 194).

Ruch pojazdów osobowych będzie utrzymany, okresowo należy liczyć się jednak z ruchem wahadłowym na tych odcinkach.

Przejazd kolejowy będzie czynny do czasu uruchomienia tunelu pod linią kolejową.

/mw/





Fot. Izabela Paprzycka

Rozbudowa ul. Katarzyńskiej. Trwa rozbudowa ul. Katarzyńskiej (odcinek od ul. Swarzędzkiej do ul. Promyk) w Gruszczynie. Niedawno rozpoczęły się prace brukarskie od strony ronda. Wykonawcą jest firma Infradrog Chodzież Sp. z o.o. Jak już informowaliśmy, na sfinansowanie tej inwestycji Gmina Swarzędz otrzymała 13.693.000 zł z Rządowego Funduszu Polski Ład. Cała inwestycja obejmuje przebudowę drogi o długości 1087,77m. Powstanie tam asfaltowa jezdnia o szerokości 6 m, ścieżka rowerowa o szerokości 2,5 m (nawierzchnia asfaltowa), chodnik o szerokości 1,5 m do 2,0 m o nawierzchni z kostki betonowej, kanał deszczowy, oświetlenie typu LED, nowa sieć wodociągowa z przyłączami, zbudowane zostaną brakujące przyłącza do kanalizacji sanitarnej oraz usunięte kolizje elektroenergetyczne i telekomunikacyjne. Umowa z wykonawcą została podpisana w marcu, a termin wykonania ustalono na 370 dni, tak więc na wiosnę przyszłego roku inwestycja powinna być ukończona.

/mw/

Rozbudowa ul. Z. Grudzińskiego w Swarzędzu i Jasinie oraz ul. Pszennej w Łowęcinie – umowa z wykonawcą

Rozstrzygnięty został przetarg nieograniczony mający wyłonić wykonawcę inwestycji pod nazwą „Rozbudowa ul. Z. Grudzińskiego w Swarzędzu i Jasinie oraz ul. Pszennej w Łowęcinie”. Najkorzystniejszą ofertę złożyła firma STRABAG Sp. z o.o., która podjęła się zadania za 19.383.573,07 zł. Okres realizacji ustalono na 370 dni. Burmistrz Swarzędza Marian Szkudlarek podpisał już umowę w tej sprawie, a plac budowy został przekazany wykonawcy.

Rozbudowa ulicy Grudzińskiego i Pszennej to bardzo ważna inwestycja, w wyniku której sołectwa położone we wschodniej części gminy będą o wiele lepiej skomunikowane ze Swarzędzem, a ruchliwa ulica Wrzesińska zostanie odciążona. Z Rządowego Funduszu Polski Ład - Program Inwestycji Strategicznych przyznano nam na ten cel 17,5 mln zł.



Fot. Maciej Woliński

Oto podstawowe informacje na temat zakresu tej inwestycji:

- » łączna długość: 1430 m,
- » ul. Zygmunta Grudzińskiego w Swarzędzu - droga powiatowa nr 2504P (65 m), ul. Zygmunta Grudzińskiego w Jasinie - droga gminna (759 m), ul. Pszenna w Łowęcinie - droga gminna (606 m),
- » szer. jezdni asfaltowej 6 m,
- » po północnej stronie ciąg pieszo-rowerowy asfaltowy o szer. 3 m,
- » po południowej stronie chodnik z kostki brukowej o szer. 2 m,
- » w ramach zadania powstanie rondo o średnicy zewnętrznej 36 m w miejscu planowanego przebiegu obwodnicy miasta Swarzędz.

Inwestycja obejmuje również:

- » przebudowę przepustu drogowego,
- » budowę zabezpieczenia gazociągu,
- » budowę kanalizacji deszczowej i sanitarnej,
- » budowę i przebudowę sieci wodociągowej,
- » usunięcie kolizji z gazociągiem,
- » przebudowę oświetlenia ulicznego,
- » przebudowę sieci elektroenergetycznych,
- » budowa kanału technologicznego
- » usunięcie kolizji z siecią telekomunikacyjną.

Za rok o tej porze będzie już można jeździć nową, całkowicie przebudowaną ulicą.

/mw/

Będzie jaśniej w Rabowicach

Gmina Swarzędz ogłosiła przetarg na budowę oświetlenia ulicznego w Rabowicach. Nowe lampy uliczne zainstalowane zostaną na ul. Daglezowej, Kawalerów Maltańskich, Kuźnicznej i Żelaznej. Jeśli nic nie stanie na przeszkodzie, to wszystko gotowe będzie z początkiem przyszłego roku.

/mw/



II etap budowy ul. Polskiej. Trwa II etap budowy ul. Polskiej w Zalasewie - to ok. 1 km nowej drogi od ul. Kórnickiej aż do ul. Średzkiej, gdzie ul. Polska zakończy się kolejnym rondem. Bitumiczna jezdnia ma szerokość 7 m, wzdłuż niej zaprojektowano chodniki z kostki betonowej o szerokości od 1,5 do 2,0 m oraz bitumiczną ścieżkę rowerową szerokości 2,5 m. W ramach inwestycji wykonane zostaną: kanalizacja deszczowa, sieć wodociągowa, kanał technologiczny oraz oświetlenie uliczne. Koszt tego etapu to 12.748.308,11 zł z czego 4.634.562,00 zł mln zł stanowi dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg (edycja 2022). Wykonawcą jest firma Budownictwo Drogowe KRUG Sp. z o.o.

Przypomnijmy, że inwestycja ta jest kontynuacją zakończonego etapu I pomiędzy ulicą Planetarną a Kórnicką. Przypomnijmy, że w ramach I etapu budowy ulicy Polskiej nowa droga zbudowana została na odcinku od ronda w ul. Planetarnej (w pobliżu Szkoły Podstawowej nr 1) do ul. Kórnickiej, gdzie również zbudowane zostało rondo. Odcinek ten jest gotowy (oprócz jezdni wykonana została kanalizacja i cała infrastruktura podziemna, ścieżka rowerowa, oświetlenie. Koszt I etapu budowy wyniósł 6.872.142,33 zł z czego 2.808.433 zł stanowiło dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

/mw/

Budowa chodników w Wierzenicy i Wierzonce

Rozstrzygnięty został przetarg na budowę chodników w Wierzenicy i Wierzonce. Wykonawcą została firma Budownictwo Drogowe KRUG Sp. z o.o., a koszt inwestycji, która wykonana ma być do wiosny przyszłego roku, wyniesie 2.636.861,20 zł. Umowę w tej sprawie burmistrz Marian Szkudlarek podpisał 10 października. Gmina Swarzędz otrzyma na ten cel 2 mln zł z Rządowego Funduszu Polski Ład – Program Inwestycji Strategicznych (Edycja III – PGR).

Otrzymane dofinansowanie pozwoli na budowę chodników o łącznej długości ok. 0,7 km.

► **W Wierzenicy** chodnik o dł. ok. 0,4 km zlokalizowany będzie wzdłuż głównego ciągu komunikacyjnego (ul. Wierzenicka i Dębowa). Na całej długości chodnik o szerokości 2 m przylegać będzie do istniejącej jezdni. Zadanie obejmuje również wykonanie odwodnienia poprzez odprowadzenie wód do rowu melioracyjnego oraz nowe oświetlenie typu LED.

► **W Wierzonce** chodnik o długości ok. 0,3 km wybudowany zostanie wzdłuż ul. Działkowej. Zaprojektowany chodnik o szerokości od 1,25 m do 2,9 m wybudowany będzie przy krawędzi jezdni. Dodatkowo przy skrzyżowaniu z ul. Gminną



powstanie 8 miejsc postojowych dla pojazdów osobowych, w tym jedno miejsce dla pojazdów osób niepełnosprawnych. Zakres zadania obejmuje również wybudowanie kanału deszczowego z włączeniem do istniejącego kanału deszczowego w ul. Gminnej w Wierzonce.

/mw, tl/

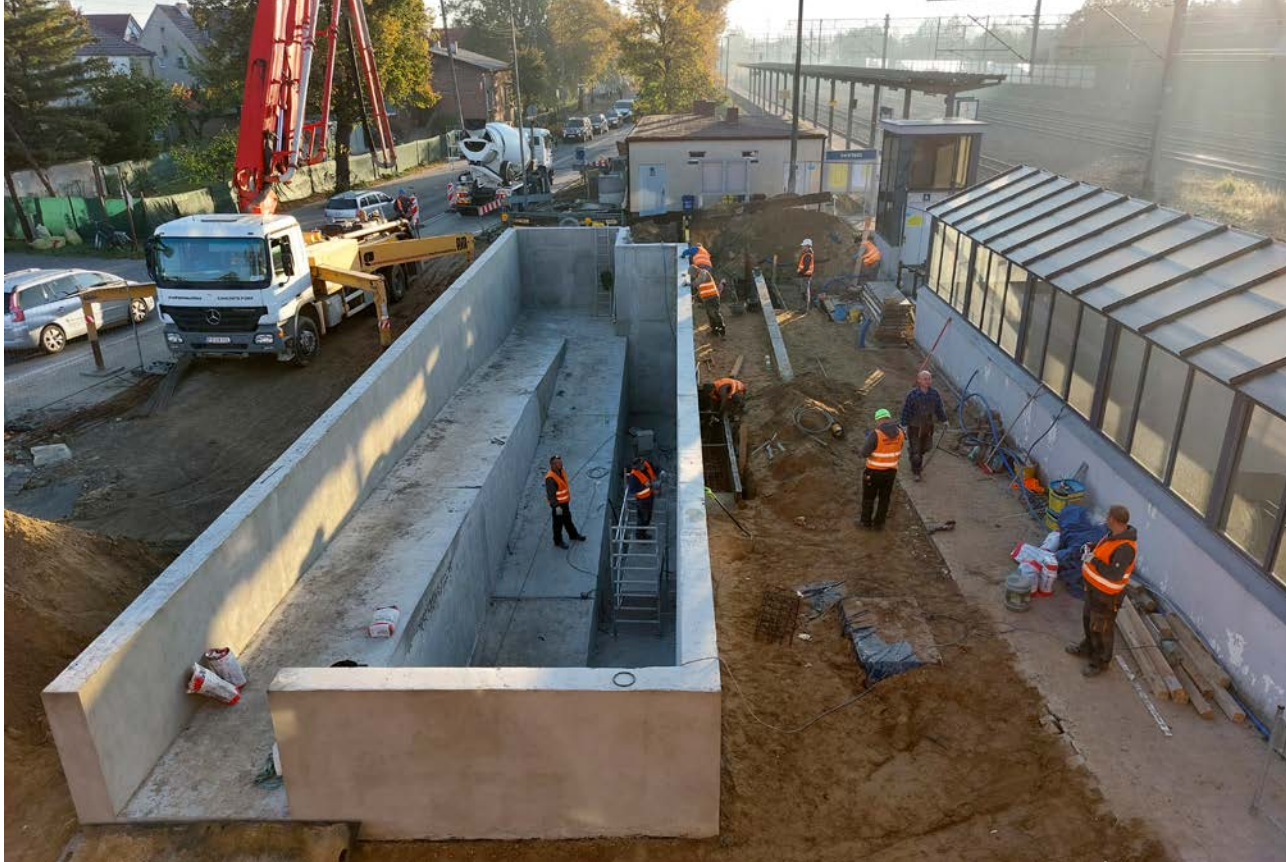
Sprzęt dla świetlicy w Łowężynie



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie

Ośrodek Kultury w Swarzędzu otrzymał grant w ramach Projektu „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność objęte PROW na lata 2014-2020”. Kwota którą udało się pozyskać to 8.966,90 zł.





Przebudowa przejścia podziemnego na dworcu PKP. Z opóźnieniem wobec pierwotnie przyjętego harmonogramu przebiega przebudowa przejścia podziemnego pod torami przy stacji PKP w Swarzędzu. Kwota umowy z wykonawcą (firma Mosty Poznań Sp. z o.o.) wynosi 8.029.023,92 zł, a termin realizacji jest określony do dnia 15.11.2022 r. Można jednak sądzić, że wykonawca nie zdoła go dotrzymać.

Inwestycja umożliwi korzystanie z przejścia przez osoby z wózkami dla dzieci oraz osoby niepełnosprawne poruszające się na wózkach inwalidzkich, gdyż miejsce to zostanie wyposażone w pochylnie spełniające wszelkie normy.

Gmina Swarzędz stara się o dofinansowanie tej budowy. W czerwcu br. złożony został w Centrum Unijnych Projektów Transportowych wniosek o dofinansowanie kwotą 3.289.526,46 zł ze środków Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020. Aktualnie trwa ocena wniosku. **/mw/**

W ramach tego projektu wyposażyliśmy świetlicę wiejską w Łowęcinie zakupując sprzęt do projekcji multimedialnej i sprzęt audio. Zakupiony sprzęt wykorzystany zostanie m.in. podczas projekcji filmów o historii Swarzędza.

/ok/

Nowe meble w gruszczyńskiej świetlicy



Koło Gospodyń Wiejskich z Gruszczy-
na otrzymało fundusze na zakup mebli do
świetlicy wiejskiej. Grant, w wysokości
14.637 zł przyznany został przez Lokalną
Grupę Działania Trakt Piastów z Progra-
mu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata
2014-2020.

Szafy i gabloty zostały już kupione
i służą członkiniom koła.

/mw/



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów
Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie



Wspólnie posprzątałyśmy brzeg Jeziora Swarzędzkiego!

Wsobotę, 24 września, odbyła się organizowana przez Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miasta i Gminy w Swarzędzu I Jesienna Akcja Sprzątania terenów wokół Jeziora Swarzędzkiego, w której uczestniczyli

uczniowie gminnych szkół podstawowych, ich rodziny i opiekunowie. Przez cały sobotni poranek, oprócz jesiennego słońca, przyświecało nam hasło: „O swoje dbamy, tereny wokół Jeziora Swarzędzkiego wspólnie sprzątam!”

Dziękujemy za tak duży odzew i za udział. Najliczniej reprezentowane były szkoły z SP2 i SP4 w Swarzędzu, ale nie zabrakło też reprezentacji z SP1, SP3, SP5 w Swarzędzu, z Kobylnicy i z Paczkowa. W ramach podziękowania za zaangażowanie w akcję, każdy z uczestników otrzymał upominek, a najważniejsze – efekty wykonanych prac – widać na załączonych zdjęciach. Dbajmy razem o środowisko, w którym żyjemy! **/wos, wpr/**





Grupa Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle wygrała XVII Agrobex Memoriał Arkadiusza Gołasia

W dniach 23-25.09.2022 r. w Zalasewie rozegrany został XVII Agrobex Memoriał Arkadiusza Gołasia, który obfitował w wiele fantastycznych zagrań. W turnieju udział wzięły cztery zespoły: aktualny Mistrz Niemiec – Berlin Recycling Volleys, brązowy medalista Mistrzostw Polski – Aluron CMC Warta Zawiercie, VC Barkom-Kazhany Lwów – beniaminek PlusLigi oraz triumfator siatkarskiej Ligi Mistrzów Grupa Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle.

Memoriał rozpoczął się od konferencji prasowej, w której udział wzięli zawodnicy Aluron CMC Warty Zawiercie wraz z trenerem Michałem Winiarskim, Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz Marian Szkudlarek oraz Prezes Fundacji Memoriału Arkadiusza Gołasia Jacek Kubiak. Konferencja prasowa cieszyła się dużym zainteresowa-

niem mediów zarówno z Wielkopolski, jak i ogólnokrajowych.

Kolejnym punktem Memoriału były warsztaty siatkarskie dla dzieci i młodzieży m.in. ze swarzędzkich szkół, które miały okazję odbyć trening z zawodnikami z Zawiercia. Miło nam wspomnieć, iż każdy z młodych adeptów siatkówki otrzymał pamiątkowe koszulki memoriałowe, które ufundowane zostały przez Samorząd Województwa Wielkopolskiego.

Przyszła czas na pierwszy mecz półfinałowy, w którym Grupa Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle zmierzyła się z VC Barkom-Kazhany Lwów. Zwycięzca Ligi Mistrzów pokazał swoją siłę, po jednostronnym spotkaniu zwyciężyli 3:0 i już mogli przygotowywać się do niedzielnego finału. Beniaminek PlusLigi ze Lwowa natomiast zagrał w niedzielę o miejsce trzecie.

Drugi, sobotni mecz, to spotkanie polsko-niemieckie, mianowicie Aluron CMC Warta Zawiercie podejmowała Berlin Recycling Volley. Po wyrównanym spotkaniu i nerwowych końcówkach setów lepsza (3:0) okazała się drużyna z Zawiercia i to ona w niedzielne popołudnie zmierzyła się w finale z drużyną z Kędzierzyna-Koźle.

Mecz o trzecie miejsce pomiędzy drużynami z Lwowa i Berlina obfitował w wiele zwrotów akcji oraz niespodziewanych rozstrzygnięć. Ostatecznie po ciężkim boju, lepszy okazał się beniaminek PlusLigi, zwyciężył 3:1, a co za tym idzie zajął trzecie miejsce w XVII Agrobex Memoriale Arkadiusza Gołasia.

W meczu finałowym zmierzyli się przedstawiciele PlusLigi z Kędzierzyna-Koźle i Zawiercia. Po emocjonującym spotkaniu mecz zakończył się wynikiem 3:2 dla Grupy Azoty ZAKSY Kędzierzyn-Koźle, która obroniła tytuł z przed roku.

/jk/

■ Fot. Piotr Rychter

Obszerna galeria zdjęć

autorstwa Piotra Rychtera znajduje się tutaj:

<https://www.facebook.com/memorialarkagolasia/>





Zabytkowe pojazdy na Rynku w Swarzędzu

Puchar Burmistrza Mariana Szkudlarka dla załogi Forda T z 1913 r.

16 września swarzędzki Rynek opanowali fani dawnej motoryzacji. Podziwialiśmy kilkadziesiąt zabytkowych samochodów, którymi przyjechali uczestnicy 49. Poznańskiego Międzynarodowego Rajdu Pojazdów Zabytkowych.

Podczas prezentacji odrestaurowanych z pietyzmem pojazdów i stosownie ubranych ich załóg odbyły się próby sprawnościowe i „Konkurs elegancji”. Puchar Burmistrza Miasta

i Gminy Swarzędz Mariana Szkudlarka otrzymała zwycięska załoga nr 4 jadąca Fordem T z 1913 roku – najstarszym z pojazdów przybyłych do naszego miasta.



W rajdzie wzięło udział 57 załóg, w tym kilka zagranicznych – z Niemiec i Anglii. Miłośnicy motoryzacji mogli zobaczyć samochody z lat trzydziestych np. Tatrę T87, Peugeota 301T, BMW 327, Opla 12 LG. Nie zabrakło także ciekawych pojazdów z lat pięćdziesiątych, sześćdziesiątych, siedemdziesiątych oraz najmłodszych wyprodukowanych przed rokiem 1989. Przy okazji można było znów podziwiać zabytkowe motorowery m.in. Ryś, Żak, Komar, Simson, na których gromadnie stawili się niezawodni członkowie swarzędzkiego klubu „Bzyk Raider”.

/wpr/

■ Fot. Izabela Paprzycka

Aktualności





Swarzędz – Ronnenberg

To już ponad 30 lat współpracy

We wrześniu przedstawiciele swarzędzkiego samorządu gościli w niemieckiej Dolnej Saksonii. Głównym celem tej wizyty było podpisanie deklaracji o zamiarze kontynuowania

współpracy partnerskiej pomiędzy Gminą Swarzędz a miastem Ronnenberg.

Mając na uwadze powyższą współpracę, jako wyraz chęci zacieśnienia i poszerzania dobrych, wzajemnych relacji,

Rada Miejska w Swarzędzu podjęła w tym zakresie stosowną uchwałę.

Polsko-niemieckie bliskie i przyjazne stosunki trwają już od ponad 30 lat. Wiąż między miastami rozpoczęła się w 1991 roku, jednak ze względu na sytuację pandemiczną, uroczyste obchody zaplanowane w roku ubiegłym nie doszły do skutku.

Podczas wizyty Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz Marian Szkudlarek otrzymał honorowe obywatelstwo – najwyższe wyróżnienie miasta Ronnenberg za wybitne zaangażowanie na rzecz partnerstwa miast.

/wpr/

Aktualności





Fot. M. Wołński

Z prac Rady Miejskiej w Swarzędzu

27 września 2022 roku odbyła się LVIII Sesja Rady Miejskiej w Swarzędzu. W obradach, które prowadziła Przewodnicząca Rady Miejskiej w Swarzędzu – Barbara Czachura, uczestniczyło 19 radnych.

Podczas obrad sesji podjęto:

► Uchwałę nr LVIII/611/2022 w sprawie współpracy partnerskiej między Gminą Swarzędz a miastem Ronnenberg w Republice Federalnej Niemiec.

► Uchwałę nr LVIII/612/2022 w sprawie zmiany uchwały budżetowej Miasta i Gminy Swarzędz na rok 2022.

► Uchwałę nr LVIII/613/2022 w spra-

wie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Swarzędz na lata 2022-2043.

► Uchwałę nr LVIII/614/2022 w sprawie zmiany uchwały nr LII/551/2018 Rady Miejskiej w Swarzędzu z dnia 26 czerwca 2018 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej dla Województwa Wielkopolskiego na realizację zadania pn. „Wzmocnienie wojewódzkich kolejowych przewozów pasażerskich na obszarze oddziaływania Aglomeracji Poznańskiej poprzez zwiększenie ilości połączeń kolejowych – dofinansowanie Poznańskiej Kolei Metropolitalnej (PKM)” zmienionej uchwałami Rady Miejskiej w Swarzędzu nr IX/137/2019 z dnia 25 czerwca 2019 roku, XV/195/2019 z dnia 29 października 2019 roku, XL/458/2021 z dnia 3 sierpnia 2021 roku oraz XLV/490/2021 z dnia 30 listopada 2021 roku.

► Uchwałę nr LVIII/615/2022 w sprawie zmiany uchwały Rady Miejskiej w Swarzędzu Nr XVI/208/2019 z dnia

26.11.2019 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Poznańskiemu zmienionej uchwałą Nr XXXI/348/2020 z dnia 18.12.2020 r. oraz uchwałą Nr XXXVIII/425/2021 z dnia 22.06.2021 r.

► Uchwałę nr LVIII/616/2022 w sprawie wyrażenia zgody na nabycie na rzecz Gminy Swarzędz od Spółki „Polskie Koleje Państwowe” S.A. w Warszawie prawa użytkowania wieczystego nieruchomości położonych w Swarzędzu w zamian za wygaśnięcie zobowiązań z tytułu podatku od nieruchomości.

► Uchwałę nr LVIII/617/2022 w sprawie przedłużenia terminu rozpatrzenia skargi na Burmistrza Miasta i Gminy Swarzędz.

**Hanna Meleń
BRM Swarzędz**

Od redakcji: Pełne teksty wszystkich uchwał dostępne są w Biurze Rady Miejskiej oraz w Biuletynie Informacji Publicznej: <http://bip.swarzedz.eu/>

* * *

Komisja Gospodarki, Środowiska i Rozwoju Wsi

Posiedzenie Komisji Gospodarki, Środowiska i Rozwoju Wsi odbyło się 21 września o godz. 14.00. W posiedzeniu udział wzięło 8 radnych. Pierwszym punktem posiedzenia było omówienie wykonania budżetu za I półrocze 2022 roku oraz propozycje do projektu na 2023 rok. Temat omówiła Skarbnik Gminy, Karolina Dziekan.

Następnie Radni przystąpili do omówienia materiałów sesyjnych, gdzie sporo uwagi poświęcili rozpatrzeniu projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały budżetowej Miasta i Gminy Swarzędz na rok 2022. Radny Wojciech Kmiecik dopytywał, czy w lokalnym trans-



Fot. M. Wołński

W dniu 27 września 2022 roku odbyła się LVIII Sesja Rady Miejskiej w Swarzędzu. Głównym tematem sesji była „Analiza i ocena wykonania budżetu w I półroczu 2021 roku” oraz „Informacja o stanie realizacji planów zagospodarowania przestrzennego”.

Skarbnik Gminy, Karolina Dziekan w przedstawionej prezentacji szczegółowo omówiła dochody i wydatki za I półrocze 2022 roku, kształtowanie się dochodów Gminy Swarzędz wg źródeł ich pochodzenia oraz kształtowanie się wydatków Gminy Swarzędz wg źródeł ich wydatkowania. Ponadto Skarbnik przedstawiła wyniki budżetowe gminy na dzień 30.06.2022 r.

Następnie Kierownik Wydziału Architektury i Urbanistyki, Jędrzej Cesar poinformował, że w gminie obowiązuje 117 miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, a aktualnie sporządzane są 54 plany, które dotyczą m.in.:

- » Paczkowa,
- » Wierzonki,
- » terenu w rejonie ul. Paderewskiego i Poznańskiej oraz torów kolejowych w Swarzędzu,
- » Doliny Cybiny – obręb Uzarzewo, Kobylnica, Uzarzewo – Katarzynki,
- » Doliny Cybiny – obręb Gortatowo, część zachodnia i wschodnia,
- » Dolina Cybiny – obręb Gruszczyń,
- » części Sarbinowa, Puszczykowa Zaborze i Sokolnik Gwiazdowskich,
- » rejonu ul. Poznańskiej, Kórnickiej,

- Wrzezińskiej i Polnej w Swarzędzu,
- » rejonu ul. Sarbinowskiej, Jesiennej i Łowieckiej w Łowęcinie,
- » Gruszczyzna, Kobylnicy, Uzarzewa i Uzarzewa Katarzynki,
- » rejonu ul. Leśnej, Swarzędzkiej i Ogrodniczej w Janikowie,
- » rejonu ul. Chlebowej, Dożynkowej i Dalekiej w Gortatowie,
- » rejonu ul. Cmentarnej i Grudzińskiego w Jasinie,
- » rejonu ul. Poprzecznej i Łowieckiej w Łowęcinie,
- » terenów sportowych w Zalasewie,
- » rejonu ul. Bliskiej i Joannitów Poznańskich w Rabowicach, Pszczelnej w Zalasewie oraz Rabowickiej w Jasinie,
- » rejonu ul. Sadowniczej i Średzkiej w Rabowicach,
- » rejonu ul. Michałówki i Łozinowej w Garbach,
- » ścieżki do przystani przy Jeziorze Swarzędzkim,
- » Kruszewni i części Garb i Zalasewa,
- » rejonu ul. transportowej, Rivolięgo i Poziomkowej w Zalasewie,
- » rejonu ul. Bluszczowej i Głogowej w Rabowicach,
- » rejonu ul. Cechowej i Warszawskiej w Swarzędzu,
- » wschodniej części Uzarzewa,
- » ogrodów działkowych w rejonie ulicy Cmentarnej i Z. Grudzińskiego w Swarzędzu,
- » oraz dla rejonu ul. Cybińskiej i A. Cieszkowskiego w Swarzędzu.

Ponadto Rada podjęła uchwały, m.in. w sprawie:

- » współpracy partnerskiej między Gminą Swarzędz a miastem Ronnenberg w Republice Federalnej Niemiec.
- » zmiany uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej dla Województwa Wielkopolskiego na realizację zadania pn. „Wzmocnienie wojewódzkich kolejowych przewozów pasażerskich na obszarze oddziaływania Aglomeracji Poznańskiej poprzez zwiększenie ilości połączeń kolejowych – dofinansowanie Poznańskiej Kolei Metropolitalnej (PKM)”
- » zmiany uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Poznańskiemu
- » wyrażenia zgody na nabycie na rzecz Gminy Swarzędz od Spółki „Polskie Koleje Państwowe” S.A. w Warszawie prawa użytkowania wieczystego nieruchomości położonych w Swarzędzu w zamian za wygaśnięcie zobowiązań z tytułu podatku od nieruchomości.

Po rozpatrzeniu projektów uchwał Przewodnicząca Komisji Rewizyjnej, Joanna Wojtyś-Tierling przedstawiła protokół Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Swarzędzu z przeprowadzonej kontroli wydatkowania środków finansowych przeznaczonych z budżetu Gminy Swarzędz na Schronisko dla zwierząt w Skałowie.

**Przewodnicząca
Rady Miejskiej w Swarzędzu
Barbara Czachura**

porcie zbiorowym nastąpi wzrost kosztów? Burmistrz M. Szkudlarek odpowiedział, że rzeczywiste koszty są większe o prawie 6 mln. zł, dlatego prawdopodobnie konieczne będzie dochwalenie jeszcze 2 mln. zł, gdyż gmina nie chce cofać ulg dla mieszkańców, ani podwyższać ceny biletów komunikacji miejskiej.

Dyskutowano również na temat konieczności wprowadzenia przez gminę oszczędności energetycznych. Z uzyskanych informacji wynika, że w tym roku nie będzie oświetlenia świątecznego na ulicach. Zapalona zostanie tylko choinka przy ratuszu, na której postawienie gmina ma zawartą 3-letnią umowę i musi ją realizować. Ponadto, Burmistrz poinformował, że nie zapadła jeszcze decyzja, czy uruchomione zostanie lodowisko przy SCSiR, które generuje bardzo duże zużycie energii oraz czy i które oświetlenie ulic zostanie wyłączane w nocy.

Następnym punktem posiedzenia był temat dotyczący bezdomności kotów.

Przewodniczący przypomniał, że temat ten jest realizowany jako ustalenie po Wspólnym Posiedzeniu Wszystkich Komisji, które odbyło się w Schronisku

w Skałowie.

Dyskutowano na temat sterylizacji kotów, utworzenia rejestru karmicieli kotów, różnicy pomiędzy kotami bezdomnymi a wolno-żyjącymi.

W dyskusji wzięli udział radni: T. Majchrzak, A. Baranowska-Graczyk, W. Kmieciak, A. Tomicka, R. Słupiński oraz mieszkanka M. Kowalska. Radna A. Baranowska-Graczyk złożyła wniosek o powołanie zespołu roboczego spośród radnych i pracowników urzędu, który zajmie się wypracowaniem zmian w sposobie zapobiegania bezdomności kotów w gminie. Radny R. Słupiński złożył wniosek w sprawie utworzenia w schronisku dodatkowych miejsc dla kotów. Obydwa wnioski zostały jednogłośnie przyjęte. Kolejnym punktem obrad były sprawy bieżące.

Przewodniczący Tomasz Majchrzak odczytał pismo mieszkanki ROD Gruszczyń, adresowane do Komisji Gospodarki, Środowiska i Rozwoju Wsi. Poinformował, że temat ten był wielokrotnie omawiany i analizowany na Komisjach. Zapytał, czy zaistniały nowe okoliczności dające możliwość rozwiązania konfliktowej sytuacji. Z-ca Burmistrza G. Taterka odpowiedział, że temat był

wielokrotnie omawiany i przedstawiany. Ponownie przedstawił stan formalno-prawny funkcjonowania Stowarzyszenia. Zaznaczył, że gmina podjęła wszelkie działania zmierzające do uregulowania stanu prawnego Ogrodów Działkowych. Poinformował, że odbyło się spotkanie radców prawnych Urzędu i rady prawnego Stowarzyszenia, który po dokładnej analizie dokumentów sprawy stwierdzili, że dalsze działania nie mają podstawy prawnej.

Ponadto Radny R. Słupiński zapytał o zagrożenie palenia odpadami komunalnymi i czy jest możliwość weryfikacji ilości odbieranej ilości odpadów selektywnych. W odpowiedzi Z-ca Burmistrza T. Zwoliński powiedział, że firma odbierająca odpady z terenu gminy Swarzędz zauważyła, że zmalała ilość zbieranych odpadów selektywnych w tym plastików.

Kolejne posiedzenie Komisji Gospodarki zaplanowano na 19 października.

**Przewodniczący Komisji
Gospodarki, Środowiska
i Rozwoju Wsi**

Muzyczne pożegnanie lata w Kobylnicy

Wniedzielne popołudnie 25 września sołtys i Rada Sołeczka Kobylnicy zorganizowali dla mieszkańców muzyczne pożegnanie lata. W programie były zabawy dla dzieci z nagrodami, darmowy popcorn, wata cukrowa i skręcanie balonów. Dzieci odwiedził również „Miś Lubiś”, który rozdawał ulubiony swój przysmak – Lubisie. Na scenie zaprezentowała się Poznańska Grupa Muzyczna **Whisky River Rock**



,N’Roll Band, która przeniosła mieszkańców do lat, gdy królował stary dobry rock’n’roll. Można było usłyszeć utwory takich wykonawców jak: Jerry Lee Lewis,

Ray Charles, Eric Clapton, Elvis Presley, Janis Joplin, Tina Turner, The Rolling Stones. Do zobaczenia za rok.

Grażyna Orpińska

„Tey” – to już 50 lat!

18 września br. w Sali Koncertowej w Zalasewie wystąpił Kabaret Tey.

Zenon Laskowik i Krzysztof Jaślar zaprezentowali program, w którym przypomnieli skecze i piosenki kabaretu. Mogliśmy usłyszeć między innymi: „Szkłarnie”,



„Dla kogo Pani się tak dziś wystroiła” czy „Starych nie ma, chata wolna”.

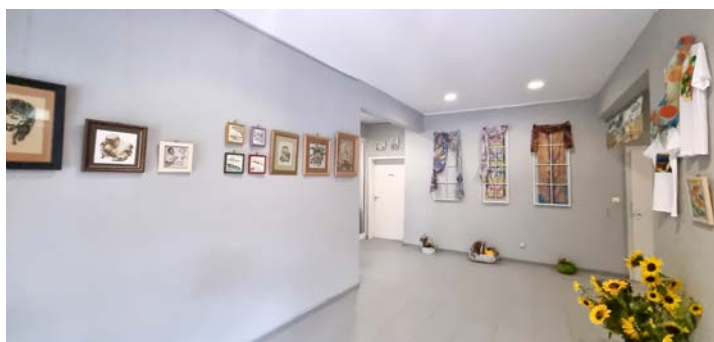
Ten sentymentalny występ był pełen wspomnień, gdyż minęło już 50 lat od premiery pierwszego programu kabaretu Tey. Na scenie Sali Koncertowej przed swarzędzką publicznością wystąpili również: Katarzyna Pakosińska, Magdalena Pawelec oraz Grzegorz Tomczak. O oprawę muzyczną zadbał Magdalena Hrab, Michał Ruksza i Jarosław Buczkowski. Cieszymy się, że publiczność dopisała i wspólnie mogliśmy powspominać...

/ok/

Wystawa rękodzieła

Wpaździerniku w Bibliotece Publicznej w Swarzędzu miała miejsce wystawa rękodzieła Pani Ewy Brożyńskiej. Podziwiać można było m.in. chusty i szale ręcznie malowane na jedwabiu oraz haftowane obrazy. Pani Ewa udowadnia, że na emeryturze wcale nie musi być nudno. Znajomych zaraża optymizmem i wigorem oraz zamięłowaniem do robótek ręcznych.

/bibl/



Obrazy drewnem malowane

Wsobotnie popołudnie, 1 października, rozpoczął się kolejny wernisaż w Swarzędzkim Centrum Historii i Sztuki. Tym razem ekspozycja nosi tytuł „Przygoda z intarsją”, czyli dzieła powstałe z kawałków okleiny zwanej formirem. Na wystawie podziwiać można kilkadziesiąt prac uczestników warsztatów intarsji przy Ośrodku Kultury w Swarzędzu, prowadzonych przez pana Jana Kułakowskiego. Przeważają motywy roślinne i zwierzęce, ale są również portrety m.in.



Jana Pawła II czy Marlin Monroe, a także śliczne, kolorowe gejsze czy jednorożce. Na wystawie zaprezentowano zdobione metodą intarsji szkatułki, piórniki i organizery. Ponadto wartym uwagi jest seria

prac inspirowana obrazami Tadeusza Makowskiego.

Serdecznie zapraszamy do SCHiS do 23 października – wstęp bezpłatny!

/SCHiS/

„Takie sobie malowanie”



Od 17 października w Bibliotece Publicznej na os. Czwartaków można podziwiać prace naszych seniorów. Przepiękne autorskie obrazy powstały w ramach współpracy z Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Swarzędzu. Na wystawę zapraszamy do 30 listopada 2022 r.

0 zwierzętach w SCHiS

Październik to miesiąc dobroci dla zwierząt. Z tej okazji Swarzędzkie Centrum Historii i Sztuki organizuje tematyczne pogadanki dla dzieci. Zajęcia podpowiadające, między innymi, jak się zachować w przypadku spotkania z agresywnym psem, prowadzone są przez wolontariusza Schroniska dla Zwierząt w Skalowie. Natomiast zasady właściwej opieki nad zwierzętami wyjaśnia wolontariuszka swarzędzkiego oddziału Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami. Szczególną atrakcją dla przedszkolaków są sztuczki wykonywane przez psiaki towarzyszące prelegentom. Spotkania odbywają się w formie pogadanki połączonej z zabawą



i cieszą się z dużym zainteresowaniem ze strony dzieci i ich opiekunów.

/SCHiS/

Ośrodek Kultury zaprasza na zajęcia

W wrześniu rozpoczęły się zajęcia sekcji prowadzonych w Ośrodku Kultury w Swarzędzu. Informujemy, że są jeszcze dostępne miejsca w następujących sekcjach:

- » gra na harfie (zapisy: 609 749 939),
- » gra na cajonie (zapisy: 793 905 365),
- » sekcja intarsji (zapisy: 511 160 604),
- » sekcja fotograficzna (zapisy: 500 308 833),
- » zajęcia ogólnorozwojowe dla maluszków (zapisy: 514 625 082).

/ok/



Warsztaty fłażoletowe



Ośrodek Kultury w Swarzędzu zaprasza 22 i 23 października 2022 r. na weekendowe warsztaty fłażoletowe pn. „Flet 6-otworowy w kulturze górali żywieckich cz. II”.

Partnerem warsztatów jest Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli w Poznaniu.

Zajęcia adresowane są do osób grających na fłażoletach, w tym nauczycieli muzyki, edukacji wczesnoszkolnej i zajęć świetlicowych.

Warsztaty poprowadzą: Przemysław Ficek – wykładowca

Akademii Muzycznej w Katowicach oraz Marcin Blachura – nauczyciel muzyki tradycyjnej. Obaj pedagogzy są wybitnymi artystami i twórcami ludowych instrumentów muzycznych.

Zapisy: Wojciech Wietrzyński tel 508897341
lwjkwietrzyński@gmail.com

SWARZĘDZKA ORKIESTRA FŁAŻOLETOWA



ZAPRASZA – GRAJ Z NAMI

Próby odbywają się w czwartki i piątki w godzinach od 16:00 do 17:30 oraz od 17:30 do 19:00, w Ośrodku Kultury, w Swarzędzu przy ulicy Poznańskiej 14.

...Więc ja przepiszczę
 Na hebanowym moim fłażolecie
 Tę noc – przepędzę ją najlepiej w świecie.

Juliusz Słowacki



Juliusz Słowacki (1809-1849), poemat Podróż na wschód – Pieśń VI: Nocleg w Vostizy, zwrotka 19

Dodatek węglowy

Dodatek węglowy przeznaczony jest dla gospodarstw domowych, w których głównym źródłem ogrzewania jest węgiel.

- » Dodatek węglowy przysługuje tym gospodarstwom domowym, które węgiel spalają w kotle, kominku, kociołku, ogrzewaczu powietrza, trzonie kuchennym, piecokuchni, kuchni węglowej lub piecu kaflowym. Urządzenia te muszą być zasilane węglem kamiennym, brykietem lub pelletem zawierającymi co najmniej 85% węgla kamiennego.
- » **Warunkiem przyznania dodatku węglowego jest wpis lub zgłoszenie ww. urządzeń i źródeł ogrzewania do centralnej ewidencji emisyjności budynków, o której mowa w art. 27a ust. 1 ustawy z dnia 21 listopada 2008 r. o wspieraniu termomodernizacji i remontów oraz o centralnej ewidencji emisyjności budynków (Dz. U. z 2022 r. poz. 438).**
- » Dodatek węglowy przysługuje osobie w gospodarstwie domowym.

Przez gospodarstwo domowe rozumie się:

1. osobę fizyczną samotnie zamieszkującą i gospodarującą – **gospodarstwo domowe jednoosobowe**
2. osobę fizyczną oraz osoby z nią spokrewnione lub niespokrewnione pozostające w faktycznym związku, wspólnie z nią zamieszkujące i gospodarujące – **gospodarstwo domowe wieloosobowe**.

nione pozostające w faktycznym związku, wspólnie z nią zamieszkujące i gospodarujące – **gospodarstwo domowe wieloosobowe**.

► Ważne!

W przypadku gdy pod jednym adresem miejsca zamieszkania zamieszkuje więcej niż jedno gospodarstwo domowe, jeden dodatek węglowy przysługuje dla wszystkich gospodarstw domowych zamieszkujących pod tym adresem.

W przypadku gdy wniosek o wypłatę dodatku węglowego złożono dla więcej niż jednego gospodarstwa domowego mających ten sam adres miejsca zamieszkania, to dodatek ten jest wypłacany wnioskodawcy, który złożył wniosek jako pierwszy. Pozostałe wnioski pozostawia się bez rozpoznania.

W przypadku gdy wniosek o wypłatę dodatku węglowego dla gospodarstwa domowego wieloosobowego złożyła więcej niż jedna osoba, dodatek ten jest przyznawany wnioskodawcy, który złożył taki wniosek jako pierwszy.

Na potrzeby składania wniosków o wypłatę dodatku węglowego przyjęto, że jedna osoba może wchodzić w skład tylko jednego gospodarstwa domowego.

- » **Dodatek węglowy przysługuje dla gospodarstwa domowego w wysokości 3 000zł.**
- » Wniosek o wypłatę dodatku węglowego składa się w gminie właściwej ze względu na miejsce zamieszkania osoby składającej wniosek.

W gminie Swarzędz wniosek o przyznanie dodatku węglowego składa się w Ośrodku Pomocy Społecznej w Swarzędzu, ul. Poznańska 25.

Wniosek o wypłatę dodatku węglowego składa się na piśmie lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 5 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. z 2020 r. poz. 344).

» **Wniosek o wypłatę dodatku węglowego składa się w terminie do 30 listopada 2022 r.**

Wnioski o wypłatę dodatku węglowego złożone po 30 listopada 2022r. pozostawia się bez rozpatrzenia.

» Przyznanie dodatku węglowego nie wymaga wydania przez wójta, burmistrza czy prezydenta decyzji. Informacja o przyznaniu dodatku zostanie przesłana na wskazany przez wnioskodawcę adres poczty elektronicznej, a w przypadku nie wskazania tego adresu, informację można odebrać bezpośrednio w siedzibie organu. Dopiero odmowa przyznania dodatku węglowego, uchylenie lub zmiana tego prawa następuje w formie decyzji.

» Dodatek węglowy wypłaca się w terminie do dwóch miesięcy od dnia złożenia wniosku o jego wypłatę.

**Agnieszka Fabiś
Ośrodek Pomocy Społecznej
w Swarzędzu**

Dodatek dla gospodarstw domowych

Dodatek dla gospodarstw domowych przysługuje osobie w gospodarstwie domowym, w przypadku gdy głównym źródłem ciepła gospodarstwa domowego jest:

- 1) kocioł na paliwo stałe, kominek, koza, ogrzewacz powietrza, trzon kuchenny, piecokuchnia albo piec kaflowy na paliwo stałe, zasilane peletem drzewnym, drewnem kawałkowym lub innym rodzajem biomasy, albo
 - 2) kocioł gazowy zasilany skroplonym gazem LPG, albo
 - 3) kocioł olejowy
- » **Warunkiem przyznania dodatku dla gospodarstw domowych jest**

wpis lub zgłoszenie ww. urządzeń i źródeł ogrzewania do centralnej ewidencji emisyjności budynków, o której mowa w art. 27a ust. 1 ustawy z dnia 21 listopada 2008 r. o wspieraniu termomodernizacji i remontów oraz o centralnej ewidencji emisyjności budynków (Dz. U. z 2022 r. poz. 438).

» Dodatek dla gospodarstw domowych przysługuje osobie w gospodarstwie domowym.

Przez gospodarstwo domowe rozumie się:

1. osobę fizyczną samotnie zamieszkującą i gospodarującą – **gospodarstwo domowe jednoosobowe**
2. osobę fizyczną oraz osoby z nią spokrewnione lub niespokrewnione pozostające w faktycznym związku, wspólnie z nią zamieszkujące i gospodarujące – **gospodarstwo domowe wieloosobowe**.

jące i gospodarujące – **gospodarstwo domowe wieloosobowe**.

► Ważne!

W przypadku gdy pod jednym adresem miejsca zamieszkania zamieszkuje więcej niż jedno gospodarstwo domowe, jeden dodatek dla gospodarstw domowych przysługuje dla wszystkich gospodarstw domowych zamieszkujących pod tym adresem.

W przypadku gdy wniosek o wypłatę dodatku dla gospodarstw domowych złożono dla więcej niż jednego gospodarstwa domowego mających ten sam adres miejsca zamieszkania, to dodatek ten jest przyznawany wnioskodawcy, który złożył wniosek jako pierwszy. Pozostałe wnioski pozostawia się bez rozpoznania.

W przypadku gdy wniosek o wypłatę dodatku dla gospodarstw domowych złożyła więcej niż jedna osoba z danego gospodarstwa domowego wieloosobowego, to dodatek ten jest wypłacany wnioskodawcy, który złożył taki wniosek jako pierwszy.

bowego, dodatek ten jest przyznawany wnioskodawcy, który złożył taki wniosek jako pierwszy.

Dodatek dla gospodarstw domowych nie przysługuje gospodarstwom domowym objętym pozytywnie rozpatrzonym wnioskiem o wypłatę dodatku węglowego, o których mowa w art. 2 ust. 1 ustawy z dnia 5 sierpnia 2022 r. o dodatku węglowym.

» **Dodatek dla gospodarstwa domowego wynosi:**

1. 3000 złotych – w przypadku gdy głównym źródłem ciepła jest kocioł na paliwo stałe zasilany peletem drzewnym lub innym rodzajem biomasy, z wyłączeniem drewna kawałkowego;
2. 1000 złotych – w przypadku gdy głównym źródłem ciepła jest kocioł na paliwo stałe, kominek, koza, ogrzewacz powietrza, trzon kuchenny, piecokuchnia albo piec kaflowy, zasilane drewnem kawałkowym;
3. 500 złotych – w przypadku gdy głównym źródłem ciepła jest kocioł gazowy zasilany skroplonym gazem LPG;

4. 4) 2000 złotych – w przypadku gdy głównym źródłem ciepła jest kocioł olejowy.

» Na potrzeby składania wniosków o wypłatę dodatku dla gospodarstw domowych przyjmuje się, że:

1. jedna osoba może wchodzić w skład tylko jednego gospodarstwa domowego;
2. gospodarstwo domowe może otrzymać dodatek z tytułu wykorzystania wyłącznie jednego źródła ciepła.

» Wniosek o wypłatę dodatku dla gospodarstw domowych składa się w gminie właściwej ze względu na miejsce zamieszkania osoby składającej wniosek.

W gminie Swarzędz wniosek o przyznanie dodatku dla gospodarstw domowych składa się w Ośrodku Pomocy Społecznej w Swarzędzu, ul. Poznańska 25.

Wniosek o wypłatę dodatku dla gospodarstw domowych składa się na piśmie lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 5 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r.

o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. z 2020 r. poz. 344).

» Wniosek o wypłatę dodatku dla gospodarstw domowych składa się w terminie do 30 listopada 2022r.

Wnioski złożone po 30 listopada 2022 r. pozostawia się bez rozpatrzenia.

» Przyznanie dodatku dla gospodarstw domowych nie wymaga wydania przez wójta, burmistrza czy prezydenta decyzji. Informacja o przyznaniu dodatku zostanie przesłana na wskazany przez wnioskodawcę adres poczty elektronicznej, a w przypadku nie wskazania tego adresu, informację można odebrać bezpośrednio w siedzibie organu. Dopiero odmowa przyznania dodatku dla gospodarstw domowych, uchylenie lub zmiana tego prawa następuje w formie decyzji.

» Dodatek dla gospodarstw domowych wypłaca się w terminie do miesiąca od dnia złożenia wniosku o jego wypłatę.

Agnieszka Fabiś

Ośrodek Pomocy Społecznej w Swarzędzu

Bezpłatne badanie USG aorty brzusznej

Serdecznie zapraszamy na bezpłatne badanie USG aorty brzusznej w Wielkopolskim Programie Zdrowotnym ZDROWA AORTA, które odbędzie się w dniach 29.11.22r. oraz 13.12.22r. w Poznaniu w Centrum Medycznym Arterieart, ul. Rakoniewicka 23A.

Program badań kierowany jest do mężczyzn w wieku 50–69 lat, mieszka-



jących w województwie wielkopolskim. Badania te są dla pacjenta całkowicie bezpłatne, ponieważ finansowanie odbywa się z funduszy regionalnych Unii Europejskiej.

Zbadaj się bezpłatnie! Wczesna diagnoza może uratować życie!

Badanie jest bezbolesne i całkowicie bezpieczne. Nie jest wymagane skierowanie od lekarza rodzinnego.

Zapisy na badanie:

- » telefonicznie: **503 075 095**
- » e-mail: **zdrowaaorta@arterieart.com** (proszę podać imię, nazwisko, pesel, numer telefonu kontaktowego oraz miasto, w którym ma być wykonane badanie).

Zapraszamy serdecznie!

Zespół Zdrowa Aorta

Bezpłatne porady: prawne, mediacyjne, psychologiczne oraz pedagogiczne

W ramach kontynuacji projektu: „Poprawa dostępu do usług wspierających rodzinę i rodziną pieczę zastępczą na terenie MOF Poznania – EDYCJA II”, współfinansowanego przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014–2020, w Ośrodku Pomocy Społecznej w Swarzędzu odbywają się **porady prawne, mediacyjne, psychologiczne oraz pedagogiczne dla mieszkańców**

z terenu gminy Swarzędz.

Porady są bezpłatne.

Odbywają się:

• **Porady prawne** – w każdą środę w godzinach 15.00–18.00 w budynku Ośrodka Pomocy Społecznej przy ul. Poznańskiej 25 w Swarzędzu oraz co drugą sobotę w godzinach 9.00–13.00 w budynku przy ul. Sienkiewicza 21 w Swarzędzu (Senior Wigor).

• **Porady mediacyjne** – co drugi czwartek w godzinach 14.00–19.00 w budynku Ośrodka Pomocy Społecznej przy

ul. Poznańskiej 25 w Swarzędzu.

• **Porady psychologiczne** – w poniedziałki 9.00–19.00 w budynku Ośrodka Pomocy Społecznej przy ul. Poznańskiej 25 w Swarzędzu.

• **Porady pedagogiczne** – co drugi czwartek w godzinach 15.00–19.00 w budynku Ośrodka Pomocy Społecznej przy ul. Poznańskiej 25 w Swarzędzu

Terminy spotkań należy uprzednio ustalić telefonicznie pod numerem tel. (61) 651 26 50 lub osobiście w sekretariacie Ośrodka Pomocy Społecznej w Swarzędzu, ul. Poznańska 25.

Chętnych serdecznie zapraszamy.

/ops/

Cyberbezpieczeństwo dla seniora

W dniu 21 września 2022 odbyło się webinarium pt. „Cyberbezpieczeństwo z perspektywy klienta usług finansowych – aspekty praktyczne”. W spotkaniu on-line uczestniczyły osoby 60+ z gminy Swarzędz, a webinaria były wyświetlane w Dziennym Domu „Senior – WIGOR” ul. Sienkiewicza 21, w Centrum Aktywności Seniora ul. Piaski 4 oraz w Centrum Międzypokoleniowym „Pogodna” przy ul. Pogodnej 33. Organizatorem seminarium online był Urząd Komisji Nadzoru Finansowego w ramach projektów: Centrum Edukacji dla Uczestników Rynku – CEDUR i Centrum Edukacji dla Bezpieczeństwa Rynku Finansowego – CEBRF,

we współpracy z Komendą Główną Policji. Webinarium skierowane do seniorów, aby zwiększyć świadomość tej grupy społecznej, w związku z zagrożeniami występującymi w Internecie. Było to trzecie już webinarium z cyklu spotkań dla tej grupy odbiorców, a jego celem było poszerzenie świadomości seniorów w zakresie cyberbezpieczeństwa w kontekście zagrożeń występujących w Internecie, zwłaszcza oszustw na urządzeniach mobilnych.

Liczne grono swarzędzkich seniorów mogło wysłuchać wykładów na temat oszustw, z którymi na co dzień mamy do czynienia m.in. poprzez sms, e-mail, kontakt telefoniczny. Poznaliśmy metody pracy i działań oszustów, fałszywe telefony, reklamy w mediach społecznościowych, fałszywe inwestycje, złośliwe oprogramowania na telefony oraz fa-

łszywe panele logowania się do banku. W dzisiejszym świecie, szczególnie mocno należy być uważnym na wszelkie informacje, wiadomości, które do nas docierają. Nieuwaga, brak wiedzy i świadomości, a nawet ciekawość mogą spowodować duże szkody oraz nieodwracalne straty finansowe, jak i emocjonalne.

Zachęcamy do korzystania z oferty placówek, których działalność skierowana jest dla osób 60+. Codziennie spotykamy się, aby porozmawiać, wymienić się doświadczeniami, wzbogacić wiedzę na temat teraźniejszych problemów i trudności, a przede wszystkim miło spędzić czas, zaktywizować się i być wśród rówieśników.

Magdalena Tyblewska
Ośrodek Pomocy Społecznej
w Swarzędzu

HOSPICJUM DOMOWE SK-Med – na terenie naszej gminy, od 1 października 2022 w ramach NFZ

W ramach postępowania konkursowego ogłoszonego przez Wielkopolski oddział NFZ na Świadczenie Usług z Zakresu Opieki Paliatywnej i Hospicyjnej wyłonione zostało Hospicjum Domowe SK-Med „Deus Spes

Mea” działające od wielu lat na terenie naszej gminy w ramach Poradni Specjalistycznych SK-Med w Swarzędzu, przy ul. Księżycowej 14B/2. Od 1 października 2022 roku placówka będzie świadczyła usługi w ramach kontraktu z NFZ nie

tylko na terenie Swarzędza, ale również na terenie gmin ościennych. Szczegółowe informacje można uzyskać:

- ▶ na stronie internetowej placówki: www.sk-med.pl
- ▶ pod numerami tel.:
 - » +48 609 91 92 91 – poradnia
 - » +48 695 95 63 03 – HOSPICJUM DOMOWE

/nad/

Zapraszamy osoby 60+

Centrum Aktywności Seniora (CAS), Centrum Międzypokoleniowe „Pogodna” (CMP), Kluby Młodych Duchem (KMD) w Swarzędzu funkcjonują w strukturach Ośrodka Pomocy Społecznej w Swarzędzu.

Obecnie na terenie Miasta i Gminy Swarzędz funkcjonują:

1. Centrum Aktywności Seniora, Swarzędz, ul. Piaski 4 (I piętro)
2. Centrum Międzypokoleniowe

„Pogodna”, Swarzędz, ul. Pogodna 33 oraz 12 Klubów Młodych Duchem na terenie gminy m. in. Jasin, Kobylnica, Paczkowo, Uzarzewo, Wierzonka, Zalasewo.

Oferta: zajęcia ruchowe, gimnastyka, Aqua aerobik, Nordic Walking, joga, salsa, tenis stołowy, zajęcia komputerowe, zajęcia językowe, treningi pamięci, zajęcia artystyczne, dekoratornia, zajęcia malarskie, zajęcia muzyczne, Brydż, zajęcia filmowe, wycieczki, Podróże małe i duże, spotkania i zabawy integracyjne, tematyczne, kulturalne, serwis informacyjny

SeniorSMS, dyżur pracownika SOS Senior, strona internetowa www.swarzedzkisenior.pl oraz wiele innych....

Więcej informacji oraz plan zajęć na stronie www.opsswarzedz.pl lub pod numerami telefonów:

1. Centrum Aktywności Seniora/ Kluby Młodych Duchem: 504 932 301, 512 052 677.
2. Centrum Międzypokoleniowe „Pogodna”: 505 912 370, 798 864 539.
3. Ośrodek Pomocy Społecznej: 61 651 26 50.

/ops/

Adoptuj przyjaciela!

Dziś przedstawiamy Wam Dziadka Franka. Franek to starszy, towarzyski piesek, który z uwagi na swój wiek i dotychczasowe kiepskie warunki życia w kojcu nie jest w najlepszej formie, jednak niezmiernie cieszą go spokojne spacerki z wolontariuszami. Jest pieskiem niedowidzącym, ale nie przeszkadza mu to w funkcjonowaniu. Bardzo cieszy go możliwość węszenia na spacerach. Szukamy dla Franka domu, który zapewni mu dobrą, spokojną psią emeryturę i poczucie bezpieczeństwa. Myślimy, że będzie bezproblemowym towarzyszem,



który doceni kanapę i krótkie spacerki. W pakiecie prosimy też o ciepłe kocyki, dużo czułości i wyrozumiałości! Kto opiekuje się tym łagodnym seniorem? Idzie zima – nie pozwólmy, by Dziadek Franek spędził ją w schronisku!

Jeżeli chcielibyście poznać Franka, prosimy o kontakt pod nr tel. 783 552 272 w celu ustalenia terminu spotkania. Zapraszamy również do odwiedzania strony internetowej schroniska: schronisko-skalowo.pl oraz naszego profilu na Instagramie: [przystanekskalowo](https://www.instagram.com/przystanekskalowo).

/ab/

■ Fot. Karolina Rożek



Ośrodek Pomocy Społecznej w Swarzędzu

ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53 fax. 61 651 26 54
ops@swarzedz.pl www.opsswarzedz.pl

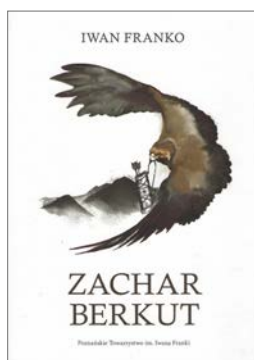
Asia Olejarczyk

Jak Kangur i Dziobak próbowali znaleźć szczęście



Książka dla czytelnika w wieku od lat 5 do 105. Można ją interpretować bardzo różnie; mądra, inspirująca do dyskusji o tym, co w życiu ważne. Najbardziej w oczyszcza się jej konstrukcja. Składa się jakby z dwóch książek. Można ją czytać z perspektywy Kangura, wówczas lektura zabierze nam raptem kilka minut. Duże litery zachęcają młodego odbiorcę do samodzielnego czytania. Można też z perspektywy Dziobaka, który poznaje świat dogłębnie, wolno, uważnie. W tej wersji mamy okazję delektować się bogatym słownictwem, a specyficzny, niespieszny rytm książki wyciszy nas i ukołysz.

Iwan Franko
Zachar Berkut



Iwan Franko to jeden z najznakomitszych pisarzy ukraińskich, przedwczesna śmierć zniweczyła możliwość przyznania mu literackiej nagrody Nobla; tłumaczył na ukraiński m.in. Mickiewicza, Goethego i Szekspira. Znakomity ukraiński pisarz przenosi czytelnika w czasy najazdu Mongołów na tereny obecnej Ukrainy. Spokojne dotychczas Karpackie wsie zostają wciągnięte w wielką historię. Zagrożenie zewnętrzne ujawnia konflikty

Biblioteka Publiczna poleca:

w społeczeństwie. Wątek romansowy poprowadzony jest dość sztampowo, a bohaterowie są jednoznacznie dobrzy i źli. Są to jedyne zarzuty, które można postawić powieści. Na pochwałę zasługuje bogaty język, przyroda odgrywająca ważną rolę w wydarzeniach, tło historyczne nienachalnie wplecione w akcję. Dla miłośników powieści historycznej książka idealna.

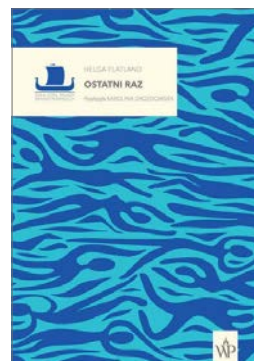
Daniel Artur Pawlak
Paranormal, czyli interaktywny horror



„Paranormal” to książka, która z każdym zdaniem robi się coraz dziwniejsza i coraz bardziej wciągająca. Historie bohaterów są odrębnymi opowiadaniem, łączy je jednak coś. A raczej ktoś. Ktoś, kogo istnienia nie da się wytłumaczyć. Bo przecież iluminacji nie istnieją, prawda? Książka dla czytelników o silnych nerwach, którzy lubią się bać. Książka zawiera zagadki, które nie tak łatwo rozwiązać. Podtytuł jest znaczący – po każdym rozdziale czytelnik natrafia na kod QR, który wzbogaca treść i nasila emocje wywołane przez fabułę. Naprawdę mocna rzecz.

Helga Flatland
Ostatni raz

Temat relacji dorosłej córki z umierającą matką jest już w literaturze ograny. Ale takiego przedstawienia darmo szukać. Helga Flatland oddaje głos obu stronom; zderzenie dwóch pokoleń w obliczu tragedii wyciąga na światło dzienne dawne animozje, przemilczenia, pretensje. Ale powieść nie jest jednoznacznie pesymistyczna.



Na uwagę zasługuje postawa wnuczki, przedstawicielki najmłodszego pokolenia. By nie zdradzić zbyt wiele – mimo że lektura nie jest lekka, łatwa i przyjemna, warto po nią sięgnąć, by zagłębić się w relacje rodzinne pokazane w oszczędny, ale piękny sposób.

Alicja Sinicka
Uśpiona



Weronika Krzycka cierpi na narkolepsję – chorobę polegającą na nadmiernej senności. By funkcjonować, ucina sobie drzemki w ciągu dnia. Nie zdaje sobie sprawy, że w ich trakcie ktoś wchodzi do jej domu i ją obserwuje. Gdy budzi się z jednej z drzemek na podłodze, odkrywa ciało swojej uczennicy. Co się wydarzyło w jej domu? Jak zmarła kobieta? Czy był to nieszczęśliwy wypadek? Poza policyjnym śledztwem Weronika zmaga się jeszcze z poczuciem, że ktoś ją obserwuje. Czy tak jest w rzeczywistości? Trzymający w napięciu thriller z zaskakującym zakończeniem.

Konrad Moździen
Chodź ze mną

Dariusz Drzewiecki decyduje się na otwarcie restauracji w jednym z hi-



storycznych wrocławskich budynków. Nowy właściciel i personel nie spodziewają się jednak, że pomieszczenia, które wynajęli są już przez kogoś zajęte. Niebezpieczna aura opo- wiewuje wszystkich i sprawia, że ludzie przemieniają się w potwory, a myśli w urojenia. Jeden z lepszych horrorów ostatnich lat, dopracowany w każdym szczególe. Rzeczywistość miesza się z szaleństwem, a historia starego Wrocławia z teraźniejszością, jak na prawdziwy horror nie zabrakło tutaj makabrycznych opisów. Polecamy dla osób o wyjątkowo mocnych nerwach.

Katarzyna Miller
Kasia na kryzys



Najstojniejsza polska psycholożka w swojej nowej książce radzi, jak poradzić sobie z sytuacjami kryzysowymi. W życiu każdego pojawiają się nieprzewidziane, stresujące sytuacje, czasem rzadziej, czasem częściej. A czasem kryzys przychodzi jeden za drugim. Katarzyna Miller i dziennikarka Joanna Olekszyk rozmawiają m.in. o tym, jak zachowywać się w obliczu kryzysu i spowodować, by został rozwiązany w sposób dla nas korzystny. Jak pokonać lęk i dlaczego w ogóle warto? Jak radzić sobie z problemami i jak sprawić, by nasz życiowy bilans był dodatni.

Anna Walkowiak-Osowska
Magdalena Kozłowska



Katarzynki. Elewacja wschodnia dworu w 2022 r. (fot. Teresa Kobza)

Swarzędzki alfabet historyczny Antoniego Kobzy

Siedziby właścicieli ziemskich na ziemi swarzędzkiej oraz właściciele dworów i folwarków w okolicy Swarzędza

W tym cyklu artykułów przybliżających naszą historię, autor – Pan Antoni Kobza, opowiada Państwu o siedzibach właścicieli ziemskich na ziemi swarzędzkiej. Poznajmy zarówno historię samych budowli, jak i losy dawnych mieszkańców dworów i folwarków w okolicy Swarzędza. Dziś dzieje dworu w Katarzynkach.

Katarzynki

Katarzynki położone są między Kobylnicą a Uzarzewem i dawniej stanowiły część majątku Uzarzewo. W czasach najnowszych – koniec XX wieku – zostały włączone do sołectwa Kobylnica.

Pierwsi właściciele Uzarzewa byli więc także właścicielami Katarzynek. Początkowo, był tu niewielki kościółek pod wezwaniem św. Katarzyny Panny i Męczenniczki położony w pobliżu zachodniej skarpy połodowcowego jaru. Kościółek odnotowany został w dokumencie z 1507 roku.

Najstarsze ślady siedziby właścicieli całej okolicy, znajdują się na wschodniej skarpie połodowcowego jaru, w postaci wczesnośredniowiecznego (XIII wiek) grodziska stożkowatego z fosą typu suchego i wałem obronnym. Znajdowała się tam wieża mieszkalno obronna pierwotnego właściciela ziemi wokolicach Uzarzewa, która miała także za-

danie obrony pobliskiego brodu przez Cybinę. Gródek funkcjonował prawdopodobnie do XV lub początków XVI wieku, a pierwszymi właścicielami byli Zarembowie z których wywodził się biskup poznański Andrzej, będący kanclerzem Przemysła II. Po Zarembach Uzarzewo przeszło w ręce Świętosławów z Zarembów i jej synów Andrzeja i Sędziwoja Gryżyńskich ok. połowy XV wieku.

W XV wieku całe dobra uzarzewskie łącznie z Katarzynkami posiadali kolejno:

Opalińscy, Potuliccy i Iwińscy. W XVII wieku wymienia się Mielżyńskiego Mikołaja i Macieja, Jana Morawskiego z Chomęcic, a po nim Wojciecha Zdunowskiego. Prawdopodobnie przed 1724 rokiem, od niego cały majątek zakupił Aleksander Napruszewski, zapisany później jego synowi Felicjanowi (1725-1777) znanemu z tego, że wybudował w Uzarzewie nowy, szachulcowy kościół w miejsce zniszczonego, drewnianego. Po śmierci Napruszewskiego, majątek odziedziczy-



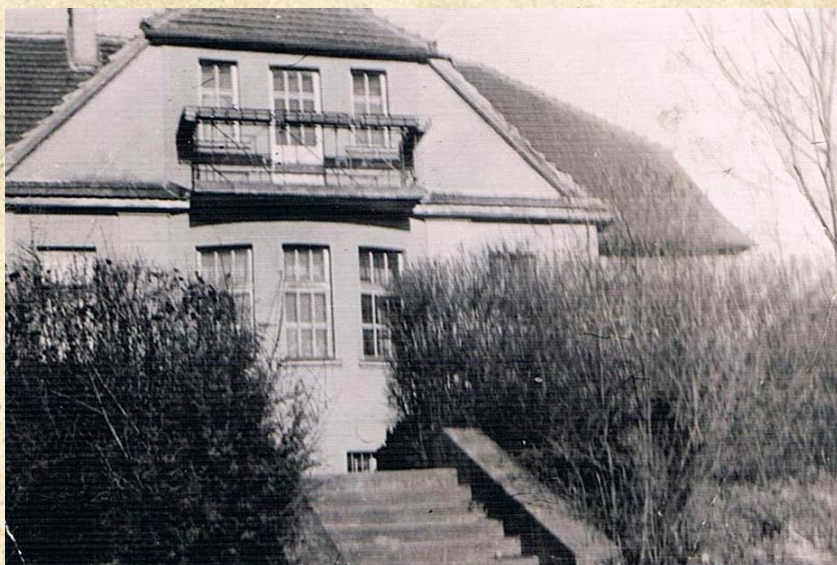
Dworek właścicieli folwarku z okresu międzywojennego (1918-1939), widok od strony zachodniej w latach 40-tych XX wieku (fotograf nieznaną).

czyła jego córka z mężem Jakubem Działyńskim. Przed 1793 rokiem właścicielem dóbr zostali Kurcewscy. Ostatni z rodziny Andrzej, w 1827 roku sprzedał majątek Józefowi Ottonowi Lipskiemu. Majątek odziedziczyła jego córka Zenobia Ludwika Kordula Lipska, która w roku 1859 wyszła za mąż za Józefa Żychlińskiego. Żychlińscy byli ostatnią rodziną, która trzymała Katarzynki w swoich rękach. Należy jednak pamiętać, że znaczna część ziemi uprawnej w dziedzinie Rajska (tzn. Katarzynki), od około połowy XVIII wieku była wykupiona przez osiedlonych tu ołędów wyznania ewangelickiego. Sprowadził ich w 1755 r. Jakub Działyński. Osada ołędów nazywana była hubami (Huby Katarzynki). Były to trzy gospodarstwa położone na zachód i na południowy zachód od kościołka św. Katarzyny. Po pewnym czasie jedno z gospodarstw przekształciło się w niewielki folwark, który w 1831 roku należał do Seligera, powiatowego poborcy podatkowego, mieszkającego w Poznaniu. Folwark był wypuszczany w dzierżawę.

Brak jest kolejnych właścicieli tego folwarku aż do 1905 r., w którym odnotowano właściciela, także narodowości niemieckiej – Karla Kriese. Po nim wymienia się Drzewieckiego Jana (1928 r.), a potem Zielińskich i ich syna Kazimierza. Bezpośrednio przed wybuchem II wojny światowej, folwark zakupił Taraszkiewicz, który powiększył powierzchnię gospodarstwa do około 95 ha. W czasie okupacji, Niemcy odebrali majątek właścicielowi i przekazali w zarząd, nieznanemu z nazwiska niemieckiemu „powiernikowi” (Träuhender). W 1943 roku okupanci połączyli ziemię Taraszkiewicza z beneficjum (ok. 60 ha) odebranego proboszczowi parafii Uzarzewo i całość przekazali kolejnemu powiernikowi - Paulowi Bodamerowi (Baltikdeutsch). Według słów jednego z mieszkańców Uzarzewa, który został zmuszony do pomocy w ucieczce rodzinie Bodamerów w styczniu 1945 roku, były „powiernik” zginął podczas przeprawy przez Odrę.

Po wojnie, część ziemi folwarcznej razem z dworkiem, otrzymała rodzina Podlewskich w ramach rekompensaty za mienie pozostawione na kresach wschodnich, które Polska utraciła na rzecz Związku Radzieckiego. Gizela Podlewska wyszła za mąż za Zbigniewa Stanisławskiego i nowi właściciele przez pewien czas mieszkali w Katarzynkach. W 1949 roku ziemia folwarczku została włączona w obszar Państwowego Gospodarstwa Rolnego w Uzarzewie.

W 1989 r. dworek będący wówczas własnością skarbu państwa zakupił swarzędzki przedsiębiorca Wojciech Czerwiński.



Dworek, widok od wschodu. Zdjęcie wykonane w latach 50-tych XX w. (fotograf nieznaną).



Elewacja zachodnia dworu w 2022 r. (fot. Teresa Kobza).

Dworek

Powstał w okresie międzywojennym i było to powiększone domostwo (lub zupełnie nowy obiekt postawiony w tym samym miejscu) po rodzinie ołederskiej. Prawdopodobnie wybudował go Jan Drzewiecki, ale jak można przypuszczać był remontowany i dostosowywany do rozwijających się mody i potrzeb kolejnych właścicieli.

Z nielicznych, zachowanych zdjęć można wnioskować, że był to budynek podpiwniczony, z dachem naczółkowym, z piętrem w wystawce usytuowanej centralnie. Od zachodu tj. od strony ogrodu znajdował się balkon nad niewybitnym, trójosiowym wykuszem na planie odcinka koła. Do ogrodu schodziło się po kilku stopniach. Na centralnej osi budynku, od strony wschodniej, znajdowało się drugie wejście z podwórza.

Po zakupie obiektu przez Wojciecha Czerwińskiego rozpoczęła się jego wolna,

ale konsekwentna przebudowa i rozbudowa. Najpierw dostawiano do centralnej, starej części budynku nowe skrzydła od strony północnej i południowej, potem nadbudowano piętro i poddasze z pokojami ukrytymi pod łamanym dachem. Pierwsze i drugie piętro otrzymały balkony, przy czym ten na pierwszym piętrze biegnie przez całą długość frontu dworu.

Współczesna budowla znajdująca się w miejscu dawnego dworka, w ogóle go nie przypomina. Rozbudowa trwała mniej więcej od 1989 do 2010. Teraz jest to rozległy, ładny dwór, nawiązujący do tradycji napisem „Dworek Katarzynki”, umieszczonym w trójkątnym zwieńczeniu nad głównym wejściem. Właściciele – Ewa i Wojciech Czerwińscy – urządzili tu, między innymi, restaurację i hotel, otoczone przez interesującą, atrakcyjną dla gości, małą architekturę.

Antoni Kobza



Mosińska Kolej Drezynowa

Fot. Grażyna Grasa Nowacka

W ruchu

Pociągi, motocykle, samochody, samoloty – to przede wszystkim środki transportu. Ich zadaniem jest przewożenie ludzi i towarów. Ale czy to ich jedyna rola? Przecież już przedszkolaki fascynują się ciuchkami i koparkami, a z tej pasji często już się nie wyra-
sta... Sprawdźmy, jakie niezwykle pojazdy i obiekty z nimi związane można zobaczyć w okolicy Poznania.

Kolej na kolej

„Pociąg już się w Gołęczewie zatrzymuje...”. Tak brzmią pierwsze słowa gry turystycznej – questu, której trasa rozpoczyna się na tamtejszej stacji kolejowej. Gra pozwala poznać niezwykłą historię wzorcowej wsi. Z początku XX wieku pochodzą też budynki dworców kolejowych na Szlaku Letniska Puszczykowo, które powstały, gdy miejscowość przyciągała tysiące spragnionych wypoczynku poznaniaków. Obecnie budynek stacji Puszczykówko nadal służy podróżnym, a ich uwagę przyciąga oryginalny, zabytkowy zegar dworcowy. W Puszczykowie z kolei „stoi na stacji” Lokomotywa – restauracja w budynku dawnego dworca, a po drugiej stronie torów zachował się poniemiecki bunkier przeciwdławkowy. Stacje w Puszczykowie i w Osowej Górze posłużyły jako inspiracja dla filmu i książki „Tarapaty 2”, co pokazują specjalne ścieżki zwiedzania dostępne w aplikacjach turystycznych Puszczykowa i Mosiny. Dawniej linią do Osowej Góry dojeżdżali letnicy, którzy zmierzali nad Jezioro Góreckie. Dziś po tej trasie kursuje Mosińska Kolej Drezynowa, proponując wyprawę na pokładzie drezyny rowerowej lub ręcznej

kiwajki do serca Wielkopolskiego Parku Narodowego.

Dla miłośników kolei obowiązkowym punktem odwiedzin powinna być Makieta Borówiec. Na powierzchni ponad 250 m² powstał tam miniaturowy świat, w którym kilkadziesiąt składów kolejowych porusza się wśród pięknie przedstawionych krajobrazów współczesnej Europy. Pociągi kursują po powierzchni, pod ziemią i na estakadach, a nad nimi latają miniaturowe samoloty. Dodatkowych wrażeń dostarcza tryb nocny, kiedy na suficie zapalają się gwiazdy, a budynki, pociągi i inne pojazdy rozświetlają tysiącem świateł. Na ekspozycji ukryto wiele smaczków – od postaci Świętego Mikołaja po złoty pociąg. Przy okazji wizyty w Borówcu warto zobaczyć instalację „Pamięć drewna” na rynku w Kórniku, której częścią są... podkłady kolejowe. Poszukiwacze kolejowych smaczków z pewnością docenią też mural w Buku, na którym przedstawiono scenę rozbrojenia niemieckiego pociągu na tamtejszym dworcu kolejowym w przededniu wybuchu powstania wielkopolskiego.



Nieczynny most kolejowy w Stobnicy

Fot. Szymon Piestrzyński

POZnań.travel
POZNAŃSKA LOKALNA ORGANIZACJA TURYSTYCZNA

Turystyczne PLOTki”: w ramach cyklu wspólnie z Poznańską Lokalną Organizacją Turystyczną (PLOT) przybliżamy nasze atrakcje i ofertę naszych sąsiadów, by zachęcić do mikroturystyki – samodzielnego zwiedzania najbliższej okolicy i poznawania mniej lub bardziej znanych turystycznych perełek okolic Poznania.

Kolejne teksty cyklu ukazać się równolegle na łamach informatorów samorządowych 12 gmin członkowskich PLOT, w Naszym Głosie Poznańskim oraz w Prasowej Powiatowej 17.

Na prawo most, na lewo most

Kolejowy akcent zawiera też mural na obornickich Łazienkach. Sylwetka pociągu ciągniętego przez parowóz przypomina o nieczynnej linii kolejowej Oborniki-Stobnica-Wronki. Dziś tory do Stobnicy zastąpiła popularna droga rowerowa. Przy trasie nadal stoją budynki czterech dawnych dworców, a na jej końcu – żelazny most kolejowy. Ta unikatowa wspornikowa konstrukcja systemu Gerbera zaślęnęła kilka lat temu, gdy rozważano jej zniszczenie na potrzeby filmu Mission: Impossible. Na szczęście pomysł upadł. Nieco inaczej potoczyły się losy mostu drogowo-kolejowego nad starym korytem Warty w Luboniu. Most prowadził do fabryki chemicznej Milchów, zaprojekt-



townej przez słynnego Hansa Poelziga. W 1907 roku nie znano jeszcze technologii spawania, więc konstrukcja była łączona nitami. Dziś przeprawę zastąpiono nową, obok której pozostawiono jedno z pięciu oryginalnych przęseł. Zarówno dawny most i fabryka, do którego prowadził, jak i miejscowy budynek dworca kolejowego znalazły się na trasie Lubońskiego Szlaku Architektury Przemysłowej.

Na szosie i w przestworzach

Fani polskiej (i nie tylko!) motoryzacji koniecznie powinni odwiedzić Muzeum Sztuki Inżynierskiej w Fiałkowie. Kolekcja Zbigniewa Koprasy obejmuje kilkaset (!) samochodów i motocykli z całego świata, w tym polskie junaki, osy i rzadki, sprawny egzemplarz mikrusa. Ekspozyty mają najróżniejsze rozmiary – od znaków drogowych przez syrenkę z autografem Bohdana Łazuki po zabytkowy neon z nieistniejącego już biurowca Wytwórni Sprzętu Komunikacyjnego w Poznaniu. Kilka ciekawych pojazdów (m.in. Bojowy Wóz Piechoty, transporter opancerzony SKOT) uatrakcyjnią pobyt w parku przy Pałacu Biedrusko. Powtarzającym się elementem kolekcji z Biedruska i Fiałkowa są egzemplarze samolotu AN-2. Obok popularnego Antka niedaleko Poznania można jeszcze obejrzeć samoloty z czasów II wojny światowej: Dakotę DC3 w Airport Biernat w Gądkach oraz replikę myśliwca Hawker Hurricane, która przyciąga gości Muzeum Arkadego Fiedlera na ekspozycję poświęconą lotnikom słynnego Dywizjonu 303.

Piotr Basiński

Poznańska Lokalna Organizacja Turystyczna



☺ ☹ Makieta kolejowa w Borówcu



Budynek dawnego dworca w Puszczykowie



Pojazdy i samolot obok Pałacu Biedrusko



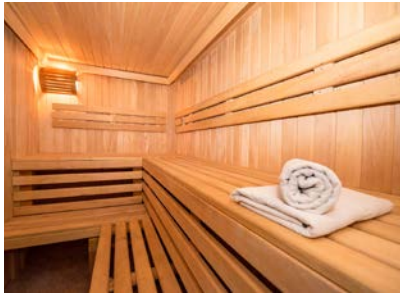
Zabytkowe przęsło mostu w Luboniu

Fot. Piotr Basiński

Fot. Anna Polaszczyk

Fot. Piotr Basiński

Sauna – dla ciała i duszy



Sauna często określana jest przez korzystających terapią nie tylko dla ciała, ale również dla duszy. Regularne i odpowiednie korzystanie zapewnia poprawę wyglądu skóry, redukuje stan zmęczenia i codzienny stres, a także może wspomóc naszą odporność. Do dyspozycji mamy sauny: suchą i parową. Czynne codziennie od 6:30 do 22:00.

Oплата 10 zł za 20 minut (za każdą przekroczoną minutę pobytu należy dokonać opłaty zgodnie z cennikiem: 0,40 zł za minutę).

Drogi użytkowniku – pamiętaj, że istnieją również przeciwwskazania do przebywania w saunie, dlatego przed skorzystaniem zapoznaj się z regulaminem sauny.

/cs/

Zapraszamy na bowling



Serdecznie zapraszamy na bowling. Czeki Was niepowtarzalna atmosfera i dobra zabawa. Gra dostosowana jest dla osób w każdym wieku. Rezerwacja telefoniczna toru bowlingowego pod numerem 61 65 09 527. Opłaty w kasie pływalni przed rozpoczęciem gry: od poniedziałku do piątku 1 tor – 35 zł/60 minut, soboty, niedziele i święta 1 tor – 45 zł/60 minut. Dla posiadaczy Swarzędzkiej Karty Dużej Rodziny 25 zł/1 tor/60 minut (cały tydzień i święta). Obowiązuje własne obuwie z jasną podeszwą

na zmianę. Obuwie zewnętrzne należy pozostawić w szatni na parterze budynku pływalni, spakowane we własną torbę/worek wielokrotnego użytku. Szatnia jest bezpłatna.

/cs/

Sklep sportowy na pływalni Wodny Raj



Zapraszamy w dniach od wtorku do piątku w godzinach 15:00-20:00, soboty i niedziele w godzinach 10:00-20:00 do sklepu sportowego mieszczącego się w budynku pływalni Wodny Raj. W poniedziałki sklepik nieczynny. W ofercie nie tylko stroje basenowe, ale także akcesoria do pływania, klapki basenowe, odzież, zabawki, mini produkty kosmetyczne, pieluchy kąpielowe dla dzieci, worki na buty, maseczki ochronne. POLECAMY okulary korekcyjne do pływania. Kontakt: 501 019 086.

/cs/

FOODFACE Bistro Wodny Raj



Zapraszamy codziennie od 9:00 do 21:00 wszystkich naszych klientów do bistro na drugim piętrze Pływalni Wodny Raj. W menu szybkie dania obiadowe i przekąski oraz szeroki wybór napojów i słodkości. Nastrojowe wnętrza pozwoli każdemu na chwilę relaksu, popijając jedną z pysznych kaw serwowanych przez miłą obsługę.

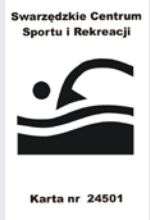
/cs/

Kup karnet SCSiR – zyskasz duży rabat

Szanowni Państwo! Karnet upoważnia do korzystania z całego kompleksu pływalni poza kawiarenką. Upoważnia do zapłaty należności za faktyczny czas korzystania z basenu. Z wejścia na karnet może korzystać maksymalnie 5 osób.

Nie trzeba mieć przy sobie gotówki.

/scsir/



Karty honorowane w SCSiR:



**Swarzędzkie Centrum
Sportu i Rekreacji**

ul. Kosynierów 1, Swarzędz
tel. 61 65 09 520 godziny otwarcia: 6.30 – 22.00
www.scsir.swarzedz.pl info@scsir.swarzedz.pl
www.facebook.com/wodnyraj

Przydatne adresy i telefony

■ Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu

Rynek 1
tel. 61 65 12 000, fax: 61 65 12 211
www.swarzedz.pl umig@swarzedz.pl
burmistrz@swarzedz.pl
godziny pracy UMIG: pon. 8.00-16.00,
wt.-pt. 7.30-15.30 (w pon. kancelaria -
biuro podawcze do 17.00)

■ Biuro Rady Miejskiej

Rynek 1, tel. 61 65 12 105
biurorady@swarzedz.pl
przewodnicząca@swarzedz.pl
Przewodnicząca RM Barbara Czachura
dyżuruje w poniedziałki w godz. 13.00-
15.00 w Biurze Rady.

■ Telefony alarmowe

Telefon alarmowy	112
Policja	997
Pogotowie Ratunkowe	999
Straż Pożarna	998
Pogotowie wod.-kan.	994
Pogotowie wod.-kan. ZGK	

61 651 15 41 (do godz. 16.00)
663 818 601

Gazownia

Pogotowie energetyczne 991
(całodobowe ENEA)

■ Straż Miejska

62-020 Swarzędz, ul. Dworcowa 24
(Dworzec Kolejowy)
straz.miejska@swarzedz.pl
telefon interwencyjny: 61 65-10-986
pon-pt 6.00-22.00, sob 14.00-22.00
W niedzielę i święta zgłoszenia przyjmuje
dyżurny Komisariatu Policji w Swarzędzu
tel. 61 841 48 00
komendant: Piotr Kubczak,
tel: 502-577-065, 61 651-21-13
kubczak.piotr@umig.swarzedz.pl

■ Komisariat Policji w Swarzędzu

ul. Grudzińskiego 30a
tel. 997 147 77 148 00 (czynny 24h)
oraz tel. alarmowy 112

■ Ochotnicza Straż Pożarna w Swarzędzu

ul. Dworcowa 24
zarzad@osp-swarzedz.pl

■ Ochotnicza Straż Pożarna w Kobylnicy

Kobylnica, ul. Poznańska 4
straz@ospkobylnica.pl

■ Centrum Informacji Medycznej Tel-Med

24h/dobę - tel. 94 94
lub tel. 61 853 53 52

■ Pogotowie ratunkowe

Podstacja Swarzędz ul. Dworcowa 24
tel. 999 lub 112 (całą dobę)

■ Pomoc doraźna – od 1 sierpnia 2020 r. nowy adres!

W konkursie ogłoszonym przez NFZ wyłoniła została **Przychodnia „Gaudium”**, która od 1 sierpnia 2020 r. świadczy mieszkańcom gminy Swarzędz pomoc doraźną w godzinach nocnych i w dni świąteczne w **Zalaszewie przy ul. Serdecznej 21G**, telefon 61 307 73 07.

■ Zespół Przychodni Lekarza Rodzinnego DIAGTER Sp. z o.o.

Przychodnia Nr 1 - Swarzędz, ul. Piaski 8,
tel. 61 81-72-533, 61 81-72-549
Przychodnia Nr 2 - Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 37d, tel. 61 81-73-558
Przychodnia Nr 3 - Gruszczyń, ul. Swarzędzka 23, tel. 61 81-50-121
Przychodnia Nr 4 - Swarzędz, ul. Piaski 6a,
tel. 61 65-15-171

■ Centrum Medyczne Lecznicy „Certus”

Centrum Medyczne nr 3 Prywatnej Lecznicy CERTUS Sp. z o.o.
62-020 Swarzędz, ul. Poznańska 15
tel. 61 22 22 600, www.certus.med.pl

■ DAR MEDICUM

Zespół Poradni Specjalistycznych. Poradnia Lekarza Rodzinnego. Ul. Tysiąclecia 20A, 62-020 Swarzędz. Tel. 61 424 36 55, 537 929 73. Godz. pracy 7.45 - 18.00.

■ Centrum Medyczne – Przychodnia w Swarzędzu

Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 100/102,
tel. 61 8174 671

■ Dyżury całodobowe aptek

Apteka Przyjazna (przy markecie Biedronka) – Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 5/7,
tel. 61 818 50 69, czynna całą dobę przez 365 dni w roku
Całą dobę czynne są apteki w Poznaniu:
Apteka „Centralna” ul. 23 Lutego 18,
tel. 61 852-26-25
Apteka „Panaceum” os. Przyjaźni paw. 141, tel. 61 820-16-42
Apteka „Na Gwarnej” ul. Gwarna 5/4,
tel. 61 852-52-44

■ Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53
fax. 61 651 26 54,
sekretariat@opsswarzedz.pl
www.opsswarzedz.pl

■ Gminne Centrum Informacji

ul. Piaski 4, tel. 61 818 17 30,
gci@opsswarzedz.pl

■ Zakład Gospodarki Komunalnej

ul. Strzelecka 2, tel. 61 651 15 41
pogotowie wod-kan ZGK: 61 651 15 41 (do 16.00), 663 818 601 i 697 725 522 (po 16.00 i w święta)
www.zgk.swarzedz.pl

■ Ośrodek Kultury

ul. Poznańska 14, tel. 61 65 10 219
biuro@ok-swarzedz.pl
www.ok-swarzedz.pl

■ Swarzędzkie Centrum Historii i Sztuki

ul. Bramkowa 6, 62-020 Swarzędz
tel. 61 279 85 94
administracja@muzeum-swarzedz.pl
www.muzeum-swarzedz.pl

■ Biblioteka Publiczna

os. Czwartaków 1
tel. 61 8173 103, 8173 102
biblio@biblioteka.swarzedz.pl
www.biblioteka.swarzedz.pl

■ Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji

- pływalnia, kręgielnia, boiska sportowe, lodowisko, hala sportowa
ul. Kosynierów 1, Swarzędz
tel. 61 65 09 520
www.scsir.swarzedz.pl,
info@scsir.swarzedz.pl,
godziny otwarcia: 6.30 - 22.00

■ Skansen i Muzeum Pszczelarstwa

ul. Poznańska 35, tel. 61 651 18 17
www.muzeum-szeniawa.pl

■ Muzeum Przyrodniczo-Łowieckie w Uzarzewie

Uzarzewo, ul. Akacja 12,
tel. 61 818 12 11
www.muzeum-szeniawa.pl

■ Cech Stolarzy Swarzędzkich

ul. Wrzesińska 41
tel. 61 817 21 37, cechstolarzy@wp.pl
www.meble-swarzedzkie.com.pl

■ Starostwo Powiatowe w Poznaniu

Filia Wydziału Komunikacji i Transportu Swarzędz, ul. Poznańska 25.
tel. 61 651 12 65 lub 651 12 68
Filia przyjmuje klientów: w pon. od 9:00 do 16:30, wt.-pt. od 8:00 do 15:00.

■ Ośrodek Interwencji Kryzysowej

Kobylnica, ul. Poznańska 91
tel. 61 8150363, tel./ fax 61 8150369
oikkobylnica@powiat.poznan.pl
www.oikkobylnica.powiat.poznan.pl



■ Fot. Izabela Paprzycka

PROSTO Z RATUSZA
Swarzędzki
miesięcznik regionalny.
ISSN 1732-2480

Redaktor naczelny:

Maciej Woliński
Adres redakcji: 62-020 Swarzędz,
Rynek 1 (pokój 110)

Kontakt z redakcją:

tel. 61 651 09 11,
e-mail: rzecznik@swarzedz.pl

Kolegium redakcyjne:

Piotr Baranowski, Agata Kubacka,
Magdalena Malińska-Murek,
Izabela Paprzycka, Maciej Woliński

Wydawca:
Gmina Swarzędz

Swarzędz

Stale współpracują:

Marlena Bajer, Ewa J. Buczyńska, Włodzimierz Buczyński, Lidia Chałasiak, Renata Czamecka-Pyła, Wojciech Dobczyński, Eugeniusz Dobiński, Hanna Jachóca, Antoni Kobza, Magdalena Kozłowska, Tomasz Lewiński, Mariusz Łuczak, Bartłomiej Majchrzak, Hanna Meler, Aldona Młynarczyk, Noemi Nowicka, Beata Pacholczak, Aleksandra Pietrzak, Filip Przepióra, Anna Szpakowska, Mariusz Szrajbrowski, Dagmara Szymańska, Anna Walkowiak-Osowska, Agata Widzowska, Monika Wojciechowska-Ratajczak, Dorota Zaremba.

Projekt graficzny:

DONAR Tadeusz Donarski

Reklamy, skład, druk:

Studio Kwadrat, tel. 607 566 555
mn@kreator.com.pl

Wydawca nie wypłaca honorariów za zamieszczone teksty i zdjęcia. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania tekstów i dokonywania w nich zmian. Prosimy o dostarczanie materiałów (tekstów i ilustracji) w formie elektronicznej.
Fot. Archiwum UMIG

Numer zamknięto 10.10.2022 r.
i oddano do druku: 11.10.2022 r.
Nakład: 8000 egz.



Clara Tippelt ze swoim psem Merle

© Österreich Werbung, fot. Raphael Sturm

Urlop w Austrii

uzależniona: „Jakiś czas temu miałam tutaj wielki plac budowy. Od tej pory mamy splukiwaną toaletę, oczyszczalnię ścieków, instalację solarną i elektryczność blokową. Przedtem nie było prądu, to był bardzo trudny czas.” Zastanawiała się wtedy czasem, czy da sobie z tym wszystkim radę – ale nie było opcji, by się poddała.

Prosto, ale z sercem.

Jak mówi Clara Tippelt, są ludzie, którzy czują się trochę rozczarowani, gdy nie znajdują w menu frytek czy lodów. Większość gości jednak właśnie cieszy ta prostota i naturalność, którą oferuje schronisko Boschebenhütte. Do hali można przecież dotrzeć tylko na piechotę, a całe zaopatrzenie wjeżdża na górę wyciągiem towarowym, znajdującym się za budynkiem. Dlatego też dostarczenie bądź dowiezienie czegośkolwiek do schroniska, łączy się z mozolną pracą. Każdy turysta, który zaplanuje sobie posiłek w Boschebenhütte w Tyrolu, może liczyć na skromny wybór i najlepszą jakość.

Oczywiście na tej wysokości w schronisku Boschebenhütte nie może zabraknąć przekąsek – klasycznego tyrolskiego przysmaku. Zależnie od sezonu są też własnej roboty różne ciasta owocowe. Ulubione górskie śniadanie Clary również jest solidne i tradycyjne: musli Birchera, kilka rodzajów sera, wędliny, jajka, świeże owoce, własnej roboty pasty do chleba, soki, kawa, herbata – a wschód słońca w górach to wyjątkowe przeżycie!

Tekst i zdjęcia: Österreich Werbung / Narodowe Biuro Promocji Austrii

Materiały promocyjne

Clara Tippelt i schronisko Boschebenhütte w Tyrolu – życie na hali

Jak to jest, porzucić wszystko, co nam znajome i zacząć nowe życie na alpejskiej hali? 30-letnia Clara Tippelt odważyła się wykonać ten śmiały krok i znalazła swoje miejsce w Austrii, jako gospodyni tyrolskiego schroniska Boschebenhütte.

Góry, chwila i szczęście w życiu

Życie czasami przybiera nieoczekiwany obrót. Kiedy Clara Tippelt studiowała modę w Niemczech, na pewno się nie spodziewała, że za kilka lat zostanie dumną właścicielką schroniska w Tyrolu, na górskiej hali w Austrii. Życie w zatłoczonym wielkim mieście już jej cokolwiek doskwierało, kiedy Clara Tippelt zakochała się w bezkresie świata austriackich gór. Bez większego namysłu kupiła schronisko Boschebenhütte nieopodal Innsbrucka i tam urządziła sobie swoje nowe życie. Nawet jeśli prowadzenie schroniska może być czasem sporym wyzwaniem, to jednak dla Clary Tippelt nie ma nic piękniejszego, niż budzić się rano w górach i dzielić się życiem w otoczeniu natury ze swymi gośćmi. Góry pomagają zarówno jej, jak i gościom, skierować myśli – jak to mówi – na tu i teraz, a także w pełni cieszyć się pięknem chwili.

gospodyni – „no i zawsze jest też ze mną mój pies Merle.” A chwile, które ma tylko dla siebie, Clara Tippelt smakuje jak najbardziej świadomie.

Prąd z zielonego gniazdka.

Wszystko zaczęło się od miłości do gór, która sprowadziła Clarę z zawodu projektantki mody do Tyrolu. Już jako dziecko Clara Tippelt kochała przyrodę, jednak kiedy miała naście lat, wędrowki z rodzicami niespecjalnie ją zachwyciły.

Alpejski „eksperyment życiowy” wiele lat później szybko zamienił się w pasję Clary Tippelt, choć droga do dzisiejszego schroniska Boschebenhütte nie była na początku usłana różami. Młoda kobieta nigdy jednak nie miała zamiaru się poddać. Nastąpił duży postęp, między innymi w dziedzinie zrównoważonego pozyskiwania energii, od którego gospodyni wysokogórskiego schroniska Clara Tippelt jest

Widok z Boscheben ponad tyrolskimi Alpami

I rzeczywiście – w tym niezwykle pięknym miejscu na górze Patscherkofel (szczyt w pobliżu Innsbrucka) łatwo jest poczuć lekkość i radość życia. Widok z Boschebenhütte rozciąga się bowiem ponad dolinę Viggartal aż po miasto Innsbruck i imponujące szczyty pasma Nordkette.

Chwile na wieczność.

Clara Tippelt wcale nie czuje się samotna w swoim tyrolskim schronisku na hali, położonej na wysokości powyżej 2000 metrów. „Kiedy ma się własne schronisko, cały czas odwiedzają cię przyjaciele” – tak Clara opisuje swoją rolę jako



Clara Tippelt w schronisku Boschebenhütte

© Österreich Werbung, fot. Raphael Sturm



Jesień pełna barw w ETC Swarzędz

Różnorodność to słowo klucz, jeśli chodzi o jesień. Przyroda zachwyca całą paletę barw ziemi, a piękna złota jesień zachęca do spacerów na świeżym powietrzu. Chłodniejsze i deszczowe dni sprzyjają natomiast aktywnościom i inicjatywom organizowanym „pod dachem”. Jesień to też wdzięczna pora roku dla miłośników mody. To właśnie teraz mamy największą swobodę, by komponować swoje stylizacje w oparciu o wiele warstw, faktur, materiałów i kolorów. A jak wygląda jesień w ETC Swarzędz? O atrakcjach i ofercie centrum handlowego opowiada Joanna Szar z ETC.

SEZON NA MODĘ

W ETC zapanowała już jesień pełną parą. W sklepach znaleźć można najnowsze kolekcje modowe na sezon jesień – zima, zarówno codzienne, sportowe, jak i te bardziej eleganckie. Dla każdego coś dobrego! Rodziców i opiekunów z dziećmi zapraszamy do sklepów „5.10.15”, Smyk czy Kids, gdzie na najmłodszych czekają nie tylko zabawki ale też jesienne kurteczki, buty i potrzebne akcesoria. Nastolatki z pewnością ucieszą się z wizyty w Reporter Young z dedykowaną dla nich kolekcją młodzieżową. Warto odwiedzić również Sinsay, Top Secret, Must Have, Medicine, Reserved czy Diverse. Dzięki bogatej ofercie modowej marek, każdy bez względu na wiek z pewnością znajdzie coś idealnego dla siebie w ulubionym stylu. Jeśli chcemy uzupełnić naszą garderobę o ubrania sportowe możemy wybrać się do sklepów Big Star, 4F czy Martes Sport. Z kolei eleganckie jesienne kolekcje znajdziemy w salonach Tatum, Monnari, Wólczanka, Vistula, Iga, Poloneska czy Greenpoint. Październik to też dobry miesiąc by zakupić cieplejsze obuwie. Duży wybór kozaków, botków, półbutów, a także jesiennych dodatków i torebek oferują sklepy CCC oraz Deichmann.

CZAS DLA SIEBIE

Jesienią lubimy spędzać wieczory z książką, pod kocykiem z dobrą herbatą. Do tego zapachowa świeca i klimat gotowy! Tu z pomocą przychodzą sklepy Empik, Pepco, KiK, Dealz czy Intermar-

che, w których dodatkowo zakupimy także piękne jesienne dekoracje ocieplające nasze wnętrza. Bardzo dobrym pomysłem na jesienne wieczory jest organizacja domowego SPA. Warto zatem odwiedzić w ETC sklepy Rossmann czy Drogerię Natura, w których znajdziemy wszystko co potrzeba by zrelaksować się w zaciszu naszego mieszkania. Kupimy tu sole, olejki, kule kąpielowe, balsamy i wiele innych przydatnych kosmetyków i akcesoriów. Jesienią dobrze jest zadbać nie tylko o odpoczynek i dobry nastrój, ale też o kondycję fizyczną. W tym przypadku możemy skorzystać ze zlokalizowanej w ETC siłowni i fitness klubu UP, gdzie poza ćwiczeniami organizowane są też wydarzenia z zakresu zdrowia, ekologii i zero waste.

PAŹDZIERNIKOWE WYDARZENIA W ETC

W październiku odbędą się u nas dwa eventy, na które wszystkich serdecznie zapraszamy. Już 7 i 8 października (piątek-sobota) ETC zabierze swoich gości w podróż jesiennym szlakiem meblowym. Wydarzenie organizujemy wspólnie z Cechem Stolarzy Swarzędzkich oraz Swarzędzkim Centrum Historii i Sztuki. Zaplanowaliśmy mnóstwo atrakcji zarówno dla dzieci, jak i dorosłych. Podczas dwudniowego eventu odbędą się pokazy technik stolarskich, w ramach których zobaczymy, jak przebiega i na czym polega renowacja mebli. Będzie można także podziwiać twórczy proces rzeźbienia w drewnie. Na najmłodszych

czekają natomiast ekowarsztaty. Maluchy będą własnoręcznie wykonywać zakładki do książek i pocztówki wykorzystując do tego celu naturalne okleiny. Niezwykłą atrakcją stanowić będzie z pewnością interaktywny stół, przy którym każdy będzie mógł złożyć wirtualny mebel. Ponadto nasi goście wezmą udział w grze miejskiej na temat swarzędzkich mebli, a także obejrzą wystawę mebli przygotowaną specjalnie z myślą o wydarzeniu. Nie zabraknie oczywiście upominków, słodkiego poczęstunku i balonów! Udział w atrakcjach jest bezpłatny, serdecznie zapraszamy.

W drugiej połowie października chcemy z kolei zorganizować wspólną inicjatywę ze schroniskiem dla bezdomnych zwierząt w Gaju. Będziemy zbierać karmę, koce i inne potrzebne zwierzacom akcesoria. Będzie można porozmawiać z psim behawiorystą o zachowaniu naszych pupili i dowiedzieć się, jak odpowiednio zaopiekować się zaadoptowanym ze schroniska psem. Październik już od lat uznawany jest za Miesiąc Świadomości Raka Piersi. W związku z tym na parkingu ETC Swarzędz 27 października już po raz kolejny pojawi się mammbus, w którym panie będą mogły wykonać profilaktyczne badanie piersi. Do październikowej akcji przyłącza się także sklep Bielizna MB, w którym przez cały miesiąc będzie można skorzystać z promocji – przy zakupie jednego biustonosza – otrzymamy 10 proc. zniżki, a przy zakupie dwóch – 20 proc. rabatu i darmową usługę brafiterską. O tych i o kolejnych zaplanowanych już na listopad wydarzeniach będziemy oczywiście na bieżąco informować naszych klientów. Pamiętajmy, że jesień to pora roku, która ma mnóstwo barw i z pewnością nie ma tu mowy o nudzie, szczególnie z ETC Swarzędz!

ETC Swarzędz to centrum handlowe położone w strategicznej części gminy – przy trasie łączącej Poznań i Warszawę, co umożliwia szybki dojazd nie tylko mieszkańcom Swarzędza, ale i okolicznych miejscowości. Z myślą o komforcie klientów ETC Swarzędz posiada wiele udogodnień. Do dyspozycji jest m.in. strefa gastronomiczna, plac zabaw dla dzieci oraz miejsca do relaksu i wypoczynku. Przed centrum znajduje się parking, na którym mieści się 1100 pojazdów, przygotowane zostały także stojaki i miejsca postojowe dla rowerzystów. Obiekt jest również w pełni dostosowany do potrzeb rodzin z dziećmi oraz osób o ograniczonej sprawności ruchowej. ETC Swarzędz to tętniące życiem miejsce zakupów, relaksu i spotkań.



WIELKOPOLSKA AKADEMIA SPOŁECZNO - EKONOMICZNA W ŚRODZIE WIELKOPOLSKIEJ - AKADEMIA NAUK STOSOWANYCH

DAWNIEJ WIELKOPOLSKA WYŻSZA SZKOŁA
SPOŁECZNO-EKONOMICZNA W ŚRODZIE WIELKOPOLSKIEJ

JEDNOLITE STUDIA MAGISTERSKIE,
STUDIA MAGISTERSKIE, INŻYNIERSKIE,
LICENCJACKIE ORAZ STUDIA PODYPLOMOWE
W RÓŻNYCH SPECJALNOŚCIACH NA KIERUNKACH:

- PEDAGOGIKA PRZEDSZKOLNA
I WCZESNOSZKOLNA
- PEDAGOGIKA
- EKONOMIA
- PRACA SOCJALNA
- INFORMATYKA
- DIETETYKA
- FILOLOGIA ANGIELSKA,
GERMAŃSKA, ROSYJSKA



NAJNIŻSZE CZESNE W REGIONIE

www.wase.edu.pl

kom. 784 950 640 798 192 687 kontakt@wase.edu.pl

Reklamy

Stomatologia – protetyka

Swarzędz, os. Działyńskiego 38
(pawilon obok apteki)

lek. stom.

Dorota Łukaszyk

NFZ

pon. 9-14

wt., czw. 15-20

tel. 602-500-719

kompleksowe leczenie zębów
bezpłatne przeglądy
profilaktyka fluorkowa
bezpłatne protezy zębowe

Kolonoskopia, gastroskopia oraz inne zabiegi endoskopowe



Bezboleśnie w znieczuleniu ogólnym

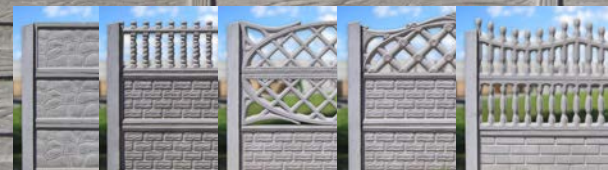
Swarzędz ul. Cieszkowskiego 100/102
Rejestracja telefoniczna 501 44 88 62
www.kolonoskopia.com

ZAKŁAD BETONIARSKI

MARIUSZ KOWALCZYK

604 377 950

**Produkcja – montaż
ogrodzeń betonowych**



Nekla, ul. Gnieźnieńska 4 www.ogrodzenia-nekla.pl

WYCENA NIERUCHOMOŚCI:

- na potrzeby rozliczeń majątkowych,
podział majątku, spadek, darowizna
i inne cele prywatne
- opłaty planistyczne, adiacenckie
(podziałowe, budowa infrastruktury
technicznej i drogowej)
- służebność przesyłu, bezumowne
korzystanie z nieruchomości
- na potrzeby banków, urzędów,
instytucji



RZECZOZNAWCA MAJĄTKOWY

Elżbieta Szczepańska

Biuro Usług Technicznych

tel. 604 127 624

esz_wycena@poczta.onet.pl

POGOTOWIE TECHNICZNE



- udrażnianie kanalizacji
- wymiana zaworów
- wymiana baterii – montaż pralki, zmywarki, syfonów
- wypompowywanie wody z piwnic, mieszkań, garaży
- wymiana silikonu, regulacja okien, drzwi PCV-ALU

575 391 291

LOGOPEDA



• TERAPIA WAD I ZABURZEŃ MOWY
• PROFILAKTYKA I WSPOMAGANIE ROZWOJU MOWY

tel. 505 006 510 MOŻLIWOŚĆ WIZYT DOMOWYCH

Kuśnierstwo i kaletnictwo



Robert Paweł Mieczyski

Szycie futer, kożuchów, czapek i kołnierzy ♦ Szycie kurtki, płaszczy i wyrobów ze skóry licowej ♦ Wymiana zamków błyskawicznych w kurtkach, kożuchach, spodniach, plecakach, walizkach, torbach, namiotach i butach ♦ Szycie i naprawy toreb i torebek ♦ Dopasowywanie i skracanie spodni ♦ Wszelkie przeróbki, naprawy, modyfikacje ♦ Nabijanie nap, oczek i okuc

Tel. 618 709 278 Poznań, ul. Mińska 47 (os. Warszawskie)
Czynne: Pn-Pt 10-18 Sob. 10-14

KOMPLEKSOWE INSTALACJE ELEKTRYCZNE



- NOWE INSTALACJE
- MODERNIZACJE
- AWARIE
- FIBARO, SOMFY
- DORADZTWO
- DOZÓR, POMIARY

TK EL
automatics

790 361 261
WWW.TKTEL.PL

SKUP AUT

KASACJA POJAZDÓW

782 653 981



Wszystkie! Płatność gotówką! Gratiis!

SPRAWNE | POWYPADKOWE USZKODZONE | BEZ OPŁAT
DOJEŻDŻAMY | ODBIERAMY AUTO LAWETĄ

PEDICURE DLA SENIORÓW

Pokochaj swoje stopy



w przystępnej cenie
tel. 532 253 951
dojazd do klienta

STOMATOLOG

WAGADENT
dr. Agata Flis

Leczenie dzieci i dorosłych
PEŁNY ZAKRES USŁUG!!!
Krótkie terminy wizyt
Zapisy od poniedziałku do soboty

tel. 510 087 044
ul. Bema 36 Swarzędz Nowa Wieś
www.agadent.com.pl



JOR-DENT NZOZ Poradnia STOMATOLOGICZNA



ul. Cieszkowskiego 100/102 (obok stacji benzynowej)

stomatologia zachowawcza
stomatologia dziecięca
chirurgia, protetyka
profesjonalne wybielanie zębów
prześwietlenie kamerą wewnątrzustną

pon.-pt. 9:00-18:00
tel. 61 818 33 22, 609 523 082
Przyjmujemy również w ramach NFZ



Twoja Total *lova* stacja




W jednym miejscu:

- sprawnie zatankujesz samochód
- szybko i tanio zrobisz zakupy z Carrefour Express
- zjesz pyszny, domowy obiad w Restauracji Rabowianka

Przyjedź i skorzystaj z naszych kart rabatowych i promocji

Swarzędz - Jasin, ul. Rabowicka 12

Gowarzewo ul. Zimowa
Domy szeregowe

wysoki standard
pow. 89,2 m²



VENDO
NIERUCHOMOŚCI

780 066 795
www.vendo.nieruchomosci.pl

SERWIS

LAPTOPÓW I TELEFONÓW

www.MedykPC.com

Komputery Laptopy Akcesoria GSM





Raty Raty Raty Raty Raty Raty Raty Raty

Wstępna diagnoza !!! Gratis !!!

polub nasz fanpage /MedykPC

Medyk PC
Jesteśmy Tu dla Ciebie!

SKLEP / SERWIS – 533 71 71 19
Pon-Pt: 10.00-18.00; Sob: 10.00-14.00

Medyk PC – ul. Cieszkowskiego 9-11
(Budynek Chaty Polskiej)

Miszkiel
STOMATOLOGIA

Kompleksowe leczenie dzieci i dorosłych.

CHIRURGIA ORTODONCJA PROTETYKA

62-020 Swarzędz, ul. Kaczorowskiego 25
☎ 603-335-285

Jesteśmy Profesjonalni

FARBY • LAKIERY • KLEJE
MATERIAŁY
BUDOWLANE
hurt-detal

ammigo

Swarzędz, ul. Grunwaldzka 13 tel. 61 817 26 72
bok@ammigo.com.pl

Swarzędz, ul. Warsztatowa 4 (przy wiadukcie) tel. 61 651 66 70
biuro@ammigo.com.pl